

---

**SPANISH LEARNING RESOURCES:  
GRADE 7 TO SENIOR 4 AND  
SENIOR 1 TO SENIOR 4**

*Compilation of  
Annotated Bibliographies  
(2000-2003)*

**2003**

Manitoba Education and Youth

---

---

## Manitoba Education and Youth Cataloguing in Publication Data

016.4682421 Spanish learning resources : Grade 7 to 4 and  
Senior 1 to Senior 4 : compilation of  
annotated bibliographies (2002-2003)

ISBN 0-7711-3067-8

1. Spanish language—Study and teaching  
as a second language (Secondary)—Manitoba—  
Bibliography. 2. Spanish language—Study and  
teaching as a second language (Secondary)—  
Bibliography. 3. Spanish language—Textbooks—  
Bibliography. I. Manitoba. Manitoba Education  
and Youth.

Copyright © 2003, the Crown in Right of the Government of Manitoba as represented by the Minister of Education and Youth. Manitoba Education and Youth, School Programs Division, 1970 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Y9.

Every effort has been made to acknowledge original sources and to comply with copyright law. If cases are identified where this has not been done, please notify Manitoba Education and Youth. Errors or omissions will be corrected in a future edition.

---

## **ACKNOWLEDGEMENTS**

---

Manitoba Education and Youth gratefully acknowledges the contributions of the following individuals in the development of *Spanish Learning Resources: Grade 7 to Senior 4 and Senior 1 to Senior 4: Compilation of Annotated Bibliographies (2000-2003)*.

Lee-Ila Bothe	Coordinator	Production Support Unit Program Development Branch
Michele Boulard	Learning Resources Clerk	Program and Policy Services Unit Program Development Branch
Dominique Bloy	Project Leader	Program and Policy Services Unit Program Development Branch
Tony Tavares	Consultant	Curriculum Unit Program Development Branch
Joyce MacMartin	Project Manager	Program and Policy Services Unit Program Development Branch
Jan Oakley	Publications Editor	Production Support Unit Program Development Branch

Manitoba Education and Youth gratefully acknowledges the contributions of the individuals involved in the review and selection of Grade 7 to Senior 4 and Senior 1 to Senior 4 Spanish learning resources and the publishers, producers, and distributors.

---

# **CONTENTS**

---

**Acknowledgements 3**

**Preface 5**

**Introduction 6**

Foreword 6

Special Thanks 6

Resource Description: Sample Page 7

**Titles and Descriptions of Spanish Learning Resources 8**

Titles and Descriptions 8

Alphabetical Title Listing of Suggested Uses by Audience 57

Alphabetical Title Listing of Media Type 71

**Distributor Directory 76**

---

## **PREFACE**

---

*Spanish Learning Resources: Grade 7 to Senior 4 and Senior 1 to Senior 4: Compilation of Annotated Bibliographies (2000-2003)* is a reference tool provided by Manitoba Education and Youth to help educators select student and teacher learning resources that support Grade 7 to Senior 4, and Senior 1 to Senior 4 Spanish instruction, learning, and assessment. The annotated bibliography describes strengths and weaknesses (if applicable) of each resource listed. It is intended to be used as a reference for selecting learning resources along with the *Manitoba Text Book Bureau Catalogue of Learning Resources*, which gives ordering information and prices. These resources can also be purchased by visiting the online version of The Manitoba Text Book Bureau catalogue: <<http://www.mtbb.ca>>.

The learning resources listed in *Spanish Learning Resources: Grade 7 to Senior 4 and Senior 1 to Senior 4: Compilation of Annotated Bibliographies (2000-2003)* were reviewed in May and August 2000, and February 2003 for the purpose of identifying materials that support Manitoba's Spanish curricula. Six educators from across Manitoba participated in the reviews. Participants were selected by Manitoba Education and Youth from superintendent nominations.

---

# INTRODUCTION

---

## Foreword

*Spanish Learning Resources: Grade 7 to Senior 4 and Senior 1 to Senior 4: Compilation of Annotated Bibliographies (2000-2003)* is a compilation of learning resources reviewed and recommended in Manitoba between 2000-2003. This bibliography provides a detailed list of learning resources that are philosophically congruent with Manitoba's International Languages and Spanish Language and Culture curricula, including the following documents:

- *Western Canadian Protocol, Common Curriculum Framework for International Languages (2000)*
- *Draft Spanish Language and Culture, Grade 7-Senior 4: Manitoba Curriculum Framework of Outcomes (2002-2003)*
- *Draft Spanish Language and Culture, Senior 1-Senior 4: Manitoba Curriculum Framework of Outcomes (2002-2003)*
- *Draft Western and Northern Canadian Protocol for Collaboration in Basic Education (WNCP), Common Curriculum Framework for Spanish Language and Culture Six-Year Junior/Senior High School Program (2002-2003)*
- *Draft Western and Northern Canadian Protocol for Collaboration in Basic Education (WNCP), Common Curriculum Framework for Spanish Language and Culture Four-Year Senior High School Program (2002-2003)*

Resources were reviewed to determine whether they matched the content, philosophy, and approach to second/international language education of the above documents. Resources that were congruent with the curriculum, had good instructional and technical design, and met the criteria for social considerations were recommended for designation as Manitoba learning resources. Manitoba, Saskatchewan, and Alberta have collaborated in the development of curriculum for international languages. Where possible, learning resources approved or identified in these jurisdictions were reviewed for congruency with the above curricula.

## Special Thanks

In May and August 2000, and in February 2003 six educators selected by Manitoba Education and Youth reviewed items that were received in response to the call for Grade 7 to Senior 4 and Senior 1 to Senior 4 Spanish learning resources. The Department is grateful to the individuals involved in identifying the best student and teacher resources.

Appreciation is also extended to all schools/divisions/districts within Manitoba that supported the teachers' participation in the review processes.

Finally, appreciation is extended to the publishers, producers, and distributors who submitted resources for this learning resource review.

---

## Resource Description: Sample Page

The diagram shows a rectangular box containing a resource description. Arrows from external labels point to specific parts of the text inside the box:

- Title:** Points to the bolded title: **Colección Tiempo: Para comprender: Mensajes orales de la vida cotidiana (To Understand: Oral Messages about Daily Life)**.
- Media Designation:** Points to the text "(Print-Integrated Resource)".
- Authors:** Points to the authors' names: "Alfaro, María Sánchez and Hermoso, Alfredo González."
- Distributor:** Points to the distributor information: "Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002."
- ISBN/Order No.:** Points to the ISBN number: "ISBN 84-7711-535-4."
- Annotation:** Points to the descriptive paragraph: "The self-directed student resource consists of a text and an audio CD. The resource focuses on five themes—transportation, telephone communication, services, leisure activities, and radio—using authentic, daily life oral messages. It is intended to help students build oral comprehension skills, learn new vocabulary, and increase their awareness and knowledge of grammatical structures. The levels are progressively challenging. The text is black and white with clear headings, and the CD features authentic Spanish texts and speakers typical of Spain. Students can use the text and CD independently. An answer key is provided."
- Suggested Use:** Points to the "Suggested Use" section: "Suggested Use: Senior 4; Student – Depth".
- Resource Designation:** Points to the "Date Recommended" field: "Date Recommended: 2003-Feb-08".

**Colección Tiempo: Para comprender: Mensajes orales de la vida cotidiana (To Understand: Oral Messages about Daily Life)** (Print-Integrated Resource). Alfaro, María Sánchez and Hermoso, Alfredo González. (Colección Tiempo). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 96 p. ISBN 84-7711-535-4.

The self-directed student resource consists of a text and an audio CD. The resource focuses on five themes—transportation, telephone communication, services, leisure activities, and radio—using authentic, daily life oral messages. It is intended to help students build oral comprehension skills, learn new vocabulary, and increase their awareness and knowledge of grammatical structures. The levels are progressively challenging. The text is black and white with clear headings, and the CD features authentic Spanish texts and speakers typical of Spain. Students can use the text and CD independently. An answer key is provided.

**Note:** Before starting the exercises, students will require time to familiarize themselves with the coordination of the text and the CD.

**Suggested Use:** Senior 4; Student – Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

## Titles and Descriptions

**¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters** (Print-Non-Fiction). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Adelante!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. ISBN 0844209880.

This resource features a variety of blackline masters that complement the themes in the student text. The blackline masters are organized into eight sections: *¡Hablemos!*; Vocabulary cards; Vocabulary review; *¡A conservar y a leer!*; Numbers/letters; Maps; Game/activity pages; and Tape exercise and pronunciation pages. Informal assessment activities are provided. An excellent collection of activities and cultural materials are featured.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! (Hooray Spanish! Hello!)** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava. (¡Viva el Español!: ¡Hola! Series). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR)

*¡Viva el Español! ¡Hola!* is a series intended for entry-level Spanish Middle Years learners. It consists of a student text and corresponding teacher's edition, a student workbook and corresponding teacher's edition, two books of blackline masters to support classroom culture and language learning activities, and a blackline master testing program. The materials are interrelated and complement each other. The resource uses English extensively to guide students.

The learning activities are relevant and meaningful and give an overview, from an American perspective, of the cultures of various Spanish-speaking countries. Colourful photos and graphics illustrate the various countries. The series incorporates many teaching methodologies and learning

strategies but draws heavily on the well-established Natural Approach and Total Physical Response teaching methods.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Annotated Teacher's Edition** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 247 p. ISBN 0844209449.

This teacher's edition provides support for the student text and suggestions for classroom activities.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Culture Resource Book Blackline Masters** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. ISBN 084420948.

The blackline masters in this resource focus on cultural knowledge and traditions in Latin America. A variety of resources are provided, ranging from songs to recipes and maps.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Resource & Activity Book Blackline Masters** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. ISBN 0844209473.

This resource features a variety of blackline masters that complement the themes in the student text. The blackline masters are organized into eight sections: *¡Hablemos!*; Vocabulary cards; Vocabulary review; *¡A conservar y a leer!*; Numbers/letters; Maps; Game/activity pages; and

---

Tape exercise and pronunciation pages. Informal assessment activities are provided. An excellent collection of activities and cultural materials are featured.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Text** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 247 p. ISBN 0844209430.

This student text is divided into ten units: *El salón de clase; Animales de various colores; ¿Adónde vas hoy?; En la escuela; ¿Cuál estación te gusta?; Siempre patino en julio; ...de mi y de ti; ¿Que hora es?, Mis clases favoritas; and Mi familia y yo.*

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Workbook** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 140 p. ISBN 0844209457.

This student workbook provides writing activities and exercises that complement the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Testing Program Blackline Masters** (Print-Integrated Resource). (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 113 p. ISBN 084420950X.

The blackline masters can be used as a stand-alone teacher reference resource. They are an integral part of the testing program, which is provided as part of the series package. The audiocassette is intended to assess student proficiency for placement purposes.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¡Hola! Workbook Teacher's Edition** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¡Hola!). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 140 p. ISBN 0844209465.

This teacher's edition provides suggestions for classroom activities and the answer keys for the student workbook.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? (Hooray Spanish! What's new?)** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Series). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR).

*¡Viva el Español! ¿Qué Tal?* is a series intended for entry-level Spanish Middle Years learners. It consists of a student text and corresponding teacher's edition, a student workbook and corresponding teacher's edition, two books of blackline masters (cultural and activity-based), and a blackline master testing program. The materials are interrelated and complement each other. Directions and background information are provided in English.

The learning activities are relevant and meaningful and give an overview, from an American perspective, of the cultures of various Spanish-speaking countries. Colourful photos and graphics illustrate the various

---

countries. The series incorporates many teaching methodologies and learning strategies but draws heavily on the well-established Natural Approach and Total Physical Response teaching methods.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Annotated Teacher's Edition** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 312 p. ISBN 0844209619.

This teacher's edition provides support for the student text and suggestions for classroom activities.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Culture Resource Book Blackline Masters** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. ISBN 0844209651.

The blackline masters in this resource focus on cultural knowledge and traditions in Latin America. A variety of resources are provided, ranging from songs to recipes and maps.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Resource & Activity Book Blackline Masters** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. ISBN 0844209643.

This resource features a variety of blackline masters that complement the themes in the student text. The blackline masters are organized

into eight sections: *¡Hablemos!*; Vocabulary cards; Vocabulary review; *¡A conservar y a leer!*; Numbers/letters; Maps; Game/activity pages; and Tape exercise and pronunciation pages. Informal assessment activities are provided. An excellent collection of activities and cultural materials are featured.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Text** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 312 p. ISBN 0844209600.

This student text is divided into twelve units: *el cuerpo y sus partes*; *¿Que ropa llevas?*; *¿Como eres tú?*; *¿Como es tu casa?*; *Dentro de tu casa*; *En la cocina*; *Los quehaceres*; *Un plato de frutas*; *¿Que quieres para el desayuno?*; *¡Queremos almorzar!*; *Todos los días*; and *Que hacen en la escuela?*

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Workbook** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 176 p. ISBN 0844209627.

This student workbook provides writing activities and exercises that complement the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Testing Program Blackline Masters** (Print-Integrated Resource). (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 142 p. ISBN 084420967X.

The blackline masters can be used as a stand-alone teacher reference resource. They are an integral part of the testing program, which is provided as part of the series package. The audiocassette is intended to assess student proficiency for placement purposes.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Workbook Teacher's Edition** (Print-Integrated Resource). Belisle-Chatterjee, Ava, Tibensky, Linda West and Martínez-Cruz, Abraham. (¡Viva el Español!: ¿Qué Tal?). McGraw-Hill Ryerson Limited (MHR), 1997. 312 p. ISBN 0844209635.

This teacher's edition provides suggestions for classroom activities and the answer keys for the student workbook.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Abrir Paso (Open the Way)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA).

The *Abrir Paso* series is appropriate for Senior 1, Senior 2, Senior 3, and Senior 4 students. It is a collection of Canadian textbooks, student workbooks, and teacher answer keys (one for each grade level), and is recommended for use in conjunction with a classroom textbook.

The series adopts a cultural/geographic approach with an emphasis on raising student awareness of the Spanish world and language. It covers many of the cultural aspects mandated in the Manitoba curriculum. Each student textbook is divided into chapters that contain the following sections: pre-

reading, pre-vocabulary, reading text, reading comprehension, new vocabulary, oral practice and comprehension, written composition, discussion group, vocabulary summary, and Internet-related information. The series includes blackline masters.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 1A: Los países y sus capitales. Mapas de Latinoamérica. Mapas de España (Countries and their capitals)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-18-6.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 1B: Miguel de Cervantes y sor Juana, Pablo Picasso, Juan Carlos I (Miguel de Cervantes and Sister Juana, Pablo Picasso,...)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-19-4.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**Abrir Paso: Abrir Paso 1C: Deportes, Musica (Sports, Music)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-20-80.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 1D: Preguntas sobre el mundo hispano (Questions about the Spanish World)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-21-6.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 1E: El Peru y España, Barcelona y Mexico D.F., Las regiones de Latinoamerica** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-29-1.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook,

but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 1F: Andalucia** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 25 p. softcover - ISBN 2-921554-56-9.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 1G: Mexico** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-63-1.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 1 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 1* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)** (Print-Non-Fiction). Echenberg, Eva Neisser. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 2002. 24 p. ISBN 2-921554-73-9.

This teacher/student resource of blackline masters focuses on Spanish throughout the world and includes *Más mapas de Latinoamérica* and *Más mapas de España*. It covers geography, countries, and languages. Vocabulary development focuses on the alphabet, countries, and capitals. The grammar elements explored are: *es/no es; es/son*; and the singular and plural of nouns. Oral practice exercises, homework/research activities, Internet-based activities, and “model” tests and a teacher’s guide are included.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)** (Print-Non-Fiction). Echenberg, Eva Neisser. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 2002. 24 p. ISBN 2-921554-74-7.

This teacher/student resource of blackline masters focuses on the city of Mexico and includes *La Ciudad de México*, *La calle Madero*, and *Coyoacán*. It covers the city, one street, and one neighbourhood. Vocabulary development focuses on the city, street, and meals. The grammar elements explored are: definite articles; agreement; *hay/no hay; ar, er, ir* verbs. Oral practice exercises, homework/research activities, Internet-based activities, and “model” tests and a teacher’s guide are included.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)** (Print-Non-Fiction). Echenberg, Eva Neisser. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 2002. 24 p. ISBN 2-921554-75-5.

This teacher/student resource of blackline masters focuses on historical figures including

Carlos V, Cortés y Moctezuma, and Simón Bolívar. It covers the family and empire, New and Old Worlds, and independence. Vocabulary development focuses on family, plants and animals, and the house. The grammar elements explored are: possessive adjectives; *tener; ¿dónde? ¿qué?*. Oral practice exercises, homework/research activities, Internet-based activities, and “model” tests and a teacher’s guide are included.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)** (Print-Non-Fiction). Echenberg, Eva Neisser. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 2002. 24 p. ISBN 2-921554-76-3.

This teacher/student resource of blackline masters focuses on indigenous cultures and includes *Copán: una ciudad maya*, *El calendario azteca*; and *Las misteriosas Líneas de Nasca*. It covers mayas, aztecas, nasca, and other cultures. Vocabulary development focuses on numbers, days, weeks and years, and the body. The grammar elements explored are: adverbs of place; *tener*, and articles. Oral practice exercises, homework/research activities, Internet-based activities, and “model” tests and a teacher’s guide are included.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Abrir Paso: Abrir Paso 2A: Mexico: pasado y presente (Mexico: Past and Present)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-29-1.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest

---

and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 2B: Mexico: ecologia (Mexico: Ecology)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-31-3.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 2C: Guatemala y Honduras (Guatemala and Honduras)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-32-1.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 2D: El Salvador y Costa Rica (El Salvador and Costa Rica)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso

series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-33-X.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 2E: Panama, Costa Rica y Nicaragua (Panama, Costa Rica and Nicaragua)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-34-8.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 2F: Puerto Rico y la Republica Dominicana (Puerto Rico and Dominican Republic)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-35-6.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the

---

sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 2G: España: 1992 (Spain: 1992)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1997. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-36-4.

This student workbook (one in a set of seven workbooks) is appropriate for Senior 2 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 2* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3A: Venezuela: Turismo y vida urbana (Venezuela: Tourism and Urban Life)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-38-0.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3B: Venezuela: Presente y pasado (Venezuela: Present and Past)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-39-9.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3C: Colombia: Literatura y vida diaria (Colombia: Literature and Daily Life)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-40-2.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3D: Ecuador: Ciencias naturales y deportes (Ecuador: Natural Sciences and Sports)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-41-0.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities

---

found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3E: Bolivia: Ecología (Bolivia: Ecology)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-42-9.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3F: Peru: Pasado y presente (Peru: Past and Present)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-43-7.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3G: España: Deportes (Spain: Sports)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-44-5.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3H: Mexico: ciencias naturales y turismo (Mexico: Natural Sciences and Sports)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 25 p. Softcover - ISBN 2-921554-57-7.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 3 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 3* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4A: Argentina** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-46-1.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The

---

workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4B: Chile: Ecologia (Chile: Ecology)** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-47-X.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4C: Chile** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-48-8.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4D: Uruguay** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir

Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 25 p. softcover - ISBN 2-921554-49-6.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4E: Paraguay** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 25 p. softcover - ISBN 2-921554-50-X.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4F: España** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 25 p. softcover - ISBN 2-921554-51-8.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

---

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4G: España** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-52-6.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4H: Argentina** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1998. 21 p. softcover - ISBN 2-921554-62-3.

This student workbook (one in a set of eight workbooks) is appropriate for Senior 4 students. It contains a portion of the reading/writing activities found in the *Abrir Paso Libro 4* student textbook, but is presented in workbook format. The workbooks allow teachers to change the sequence order to accommodate student interest and improvement, and can be used for individual projects or group work.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)** (Print-Non-Fiction). Echenberg, Eva Neisser and Echenberg, Margo. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 2002. 24 p. ISBN 2-921554-77-1.

This teacher/student resource of blackline masters focuses on indigenous cultures and

includes *Sor uana y la concina de Neuva España* and *El Camino de la Plata*. It covers colonial daily life, convent life, and silver towns. Vocabulary development focuses on cooking (verbs and nouns), convents, and colonial cities. The grammar element explored is the imperative. Oral practice exercises, homework/research activities, Internet-based activities, and "model" tests and a teacher's guide are included.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 126 p. softcover - ISBN 2-921554-58-5.

This student textbook is appropriate for Senior 1 students. It incorporates cultural teachings from Spain, Mexico, and Peru, and contains activities for reading, speaking, basic vocabulary, introductory grammar, written composition, and group interaction. It also contains maps, geographic information, and suggested Internet links. The text is well organized, challenging, and interesting.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1 Answer Key** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 9 p. softcover - ISBN 2-921554-64-X.

This small teacher's booklet contains the answer keys for the *Abrir Paso* Senior 1 student textbook and student workbooks (*Abrir Paso 1A - Abrir Paso 1G*).

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 129 p. softcover - ISBN 2-921554-59-3.

This student textbook is appropriate for Senior 2 students. It incorporates cultural teachings from Spain, Mexico, El Salvador, Honduras, Guatemala, Panama, Costa Rica, Nicaragua, Cuba, Dominican Republic, and Puerto Rico, and contains activities for reading, speaking, basic vocabulary, introductory grammar, written composition, and group interaction. It also contains maps, geographic information, and suggested Internet links. The text is well organized, challenging, and interesting.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2 Answer Key** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 9 p. softcover - ISBN 2-621554-65-8.

This small teacher's booklet contains the answer keys for the *Abrir Paso* Senior 2 student textbook and student workbooks (*Abrir Paso 2A - Abrir Paso 2G*).

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 3** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 128 p. softcover - ISBN 2-921554-60-7.

This student textbook is appropriate for Senior 3 students. It incorporates cultural teachings from Venezuela, Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, and Spain, and contains activities for reading, speaking, basic vocabulary, introductory grammar, written composition, and group interaction. It also contains maps, geographic information, and suggested Internet links. The text is well organized, challenging, and interesting.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso 3 Libro Answer Key** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1999. 9 p. softcover - ISBN 2-921554-66-6.

This small teacher's booklet contains the answer keys for the *Abrir Paso* Senior 3 student textbook and student workbooks (*Abrir Paso 3A - Abrir Paso 3H*).

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA), 1996. 151 p. softcover - ISBN 2-921554-08-9.

This student textbook is appropriate for Senior 4 students. It incorporates cultural teachings from Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay, and Spain, and contains activities for reading, speaking, basic vocabulary, introductory grammar, written composition, and group interaction. It also contains maps, geographic information, and suggested Internet links. The text is well organized, challenging, and interesting.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4 Answer Key** (Print-Non-Fiction). Neisser Echenberg, Eva. (Abrir Paso series). Miraflores (MIRA). 10 p. softcover.

This small teacher's booklet contains the answer keys for the *Abrir Paso* Senior 4 student textbook and student workbooks (*Abrir Paso 4A - Abrir Paso 4H*).

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**Buen Viaje! 1 (Bon Voyage! Have a Good Trip!)** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR).

The *Buen Viaje! 1* series is appropriate for Grade 7, Grade 8, and Senior 1 students. The resources recommended for use in Manitoba are divided into two categories: 1A (for Grade 7 and Grade 8 students), and 1B (for Senior 1 students). Each level contains a student text and the accompanying teacher's guide, a writing activities workbook, and an audiocassette program with a student manual and teacher's manual. The series also includes an interactive CD-ROM and a teacher's kit. Some instruction is provided in English but the series is mainly in Spanish. It is multidimensional to accommodate a wide range of student learners, and provides strategies for record keeping.

All components of the series correlate with the student text, which is organized around themes and visits to Spain and various Hispanic-American countries. The resources are beautifully illustrated with National Geographic photographs that depict scenes related to Spanish culture, literature, and geography. The series is designed to create an atmosphere of challenge, co-operation, and enjoyment, and to foster a positive attitude toward language learning. It provides exemplary support for student achievement of the curriculum outcomes.

**Note:** Senior 1 Spanish teachers will need to purchase both 1A and 1B materials to fulfill curriculum requirements. The series celebrates diversity in an American and Pan-Hispanic context but does not make connections to diversity in Canada.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette Program with Student Tape Teacher's Edition** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 8 audiocassettes. ISBN 0-02-641269-1.

This audio program contains a series of practical, easy to use audiocassettes for Grade 7, Grade 8, and Senior 1 classroom use. The audiocassettes correlate with the student text and include

evaluation activities for students. The teacher's manual includes follow-up activities and assessment strategies. One of the audiocassettes contains popular Spanish songs and folkloric music from several countries. The lyrics to these songs are included in the manual.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Teacher Classroom Resources** (Kit). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000.

This teacher's resource kit correlates with all parts of the *Buen Viaje! 1* series. It includes a writing activities handbook, a website guide to foreign languages, expansion activities with TPR (Total Physical Response), a storytelling handbook, situation cards, a performance assessment booklet, chapter quizzes with answer keys, a video activities handbook, a lesson plan handbook, a block scheduling lesson plan handbook, and a testing program handbook. The kit accommodates a wide range of student learners and accounts for differentiated learning. Follow-up and extension activities are provided.

**Note:** The video referenced in the video activities handbook was not reviewed. Blackline masters are also included in the kit but were not reviewed.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 274 p. hardcover - ISBN 0-02-641256-X.

This student textbook is appropriate for Grade 7 and Grade 8 students. It is divided into seven chapters organized by theme: friendship, shopping, school, food, sports, family, and literature. Instructional goals and learning outcomes are stated in each chapter, and lessons are short to ensure that students do not become

---

overwhelmed. Assessment and evaluation tools are included at the end of each chapter.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Student Tape Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 38 p. softcover - ISBN 0-07-821008-9.

This student tape manual is appropriate for Grade 7 and Grade 8 students, and is to be used with the audiocassette program. The manual supplements the student text and encourages listening and comprehension skills. The audiocassettes promote active learning using authentic and relevant communication contexts.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Teacher's Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 274 p. hardcover - ISBN 0-02-641257-8.

This teacher's manual is appropriate for use with Grade 7 and Grade 8 students. It contains the student text plus follow-up and extension activities. Teachers can tailor language activities to suit student needs. Assessment and evaluation strategies are provided. Teachers can make connections to other subject areas using the supporting materials in the teacher's kit.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Writing Activities Workbook** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 88 p. softcover - ISBN 0-02-641262-4.

This writing activities workbook is appropriate for Grade 7 and Grade 8 students. It contains worksheets that introduce, develop, and reinforce concepts and processes to students. It employs a systematic approach to language development.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 514 p. hardcover - ISBN 0-02-641258-6.

This student textbook is appropriate for Senior 1 students. It is divided into chapters organized by theme: health, seasons, cultural diversity, entertainment, tools, restaurants, and literature. Instructional goals and learning outcomes are stated in each chapter, and lessons are short to ensure that students do not become overwhelmed. Assessment and evaluation tools are included at the end of each chapter.

**Suggested Use:** Senior 1; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Student Tape Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 74 p. softcover - ISBN 0-07-821004-6.

This student tape manual is appropriate for Senior 1 students, and is to be used with the audiocassette program. The manual supplements the student text and encourages listening and comprehension skills. The audiocassettes promote active learning using authentic and relevant communication contexts.

**Suggested Use:** Senior 1; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Teacher's Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 514 p. hardcover - ISBN 0-02-641259-4.

---

This teacher's manual is appropriate for use with Senior 1 students. It contains the student text plus follow-up and extension activities. Teachers can tailor language activities to suit student needs. Assessment and evaluation strategies are provided. Teachers can make connections to other subject areas using the supporting materials in the teacher's kit.

**Suggested Use:** Senior 1; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Writing Activities Workbook** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 186 p. softcover - ISBN 0-02-641264-0.

This writing activities workbook is appropriate for Senior 1 students. It contains worksheets that introduce, develop, and reinforce concepts and processes to students. It employs a systematic approach to language development.

**Suggested Use:** Senior 1; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)** (CD-ROM). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 1 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. ISBN 0-07-821251-0.

This CD-ROM provides Grade 7, Grade 8, and Senior 1 students an interactive opportunity to practice pronunciation and experience Spanish literature. It correlates with the student text and includes video, audio, and record-and-playback features, as well as games and connections to Internet websites. Students can listen to literature and record their own readings. The video footage is engaging and demonstrates cultural diversity in the Spanish-speaking world.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR).

The *Buen Viaje! 2* series is appropriate for Senior 1 and Senior 2 students. The resources recommended for use in Manitoba include a student text and accompanying teacher's guide, a writing activities workbook, an audiocassette program with a student manual and teacher's manual, and a teacher's kit with a CD-ROM. Some instruction is provided in English but the series is mainly in Spanish. It is multidimensional to accommodate a wide range of student learners.

All components of the series correlate with the student text, which is organized around themes and visits to Spain and various Hispanic-American countries. The resources are beautifully illustrated with National Geographic photographs that depict scenes related to Spanish culture, literature, and geography. The series is designed to create an atmosphere of challenge, co-operation, and enjoyment, and to foster a positive attitude toward language learning. It provides exemplary support for student achievement of the curriculum outcomes.

**Note:** The series celebrates diversity in an American and Pan-Hispanic context but does not make connections to diversity in Canada.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 536 p. hardcover - ISBN 0-02-641517-8.

This student textbook is appropriate for Senior 1 and Senior 2 students. It begins with seven review units, and is organized into chapters by theme. The major grammar emphasis in each chapter is verb use. The text is illustrated with photographs that can be used for cultural expansion and discussion. The student activities include written and oral exercises that emphasize real-life situations around topics including technology and the business world.

**Note:** The language and grammar levels in the student text are targeted toward students at the end of Senior 2, or the beginning of Senior 3 Spanish.

---

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 8 audiocassettes. ISBN 0-02-641552-6.

This audio program contains a series of practical, easy to use audiocassettes for Senior 1 and Senior 2 classroom use. The audiocassettes correlate with the student text and contain songs, dialogue transcripts, questions, and answer keys. Each audiocassette covers two chapters in the student text. The teacher's manual includes follow-up activities and assessment strategies.

**Note:** Chapters 1 and 2 of the teacher's manual incorrectly reference pages in the student text.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Student Tape Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 167 p. softcover - ISBN 0-07-821005-4.

This student tape manual is appropriate for Senior 1 and Senior 2 students, and is to be used with the audiocassette program. The manual supplements the student text and encourages oral comprehension and oral/written production skills. The audiocassettes contain dialogues which correlate with dialogues in the "Conversation" section of the student textbook.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher Classroom Resources** (Kit). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000.

The teacher's resource kit correlates with all parts of *the Buen Viaje! 2* series. It includes a writing activities handbook, a website guide to foreign languages, expansion activities with TPR (Total Physical Response), a storytelling handbook, situation cards, a performance assessment booklet, chapter quizzes with answer keys, a video activities handbook, a lesson plan handbook, a block scheduling lesson plan handbook, and a testing program handbook. A particularly useful part of this kit is the set of worksheets for use as Internet assignments. The kit accommodates a wide range of student learners and accounts for differentiated learning. Follow-up and extension activities are provided.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher's Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 536 p. hardcover - ISBN 0-02-641518-6.

This teacher's manual is appropriate for use with Senior 1 and Senior 2 students. It contains the student text and same-page answer keys, communicative activities, a chart of the related activities in the workbook, and activity books contained within a CD-ROM. There are cultural notes, suggestions for assessment and review, suggestions for differentiated instruction, and summaries of the videos. Each chapter is accompanied by a planning guide, scope and sequence chart, and pacing and block scheduling information. Chapter projects are suggested.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Writing Activities Workbook** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 182 p. softcover - ISBN 0-02-641546-1.

This writing activities workbook is appropriate for Senior 1 and Senior 2 students. It reinforces the material in the student text. It contains worksheets

---

with vocabulary and grammar exercises, free-writing assignments, and self-tests. Assignments are traditional in style and appearance.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 2: Buen Viaje! Level 2 Activities Disc (CD-ROM)** (CD-ROM). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 2 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. ISBN 0-07-821254-5.

This CD-ROM provides Senior 1 and Senior 2 students an interactive opportunity to practice pronunciation and experience Spanish literature. It correlates with the student text and includes video, audio, and record-and-playback features, as well as games and connections to Internet websites. Students can listen to literature and record their own readings. The video footage is engaging and demonstrates cultural diversity in the Spanish-speaking world.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 3** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000.

The *Buen Viaje! 3* series is appropriate for Senior 4 students. The resources recommended for use in Manitoba include a student text and accompanying teacher's guide, a writing activities workbook, an audiocassette program with a student manual and teacher's manual, and a teacher's kit. This series is mainly in Spanish. It presents current and practical themes that encourage critical thinking and communication in real-life contexts.

All components of the series correlate with the student text, which is organized around themes and visits to Spain and various Hispanic-American countries. The resources are beautifully illustrated with National Geographic photographs that depict scenes related to Spanish culture, literature, and geography. The series is designed to create an atmosphere of challenge, co-operation, and

enjoyment, and to foster a positive attitude toward language learning. It provides exemplary support for student achievement of the curriculum outcomes.

**Note:** The series celebrates diversity in an American and Pan-Hispanic context but does not make connections to diversity in Canada.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 508 p. hardcover - ISBN 0-02-641813-4.

This student textbook is appropriate for Senior 4 students. It is divided into chapters organized by theme: trips, daily routine, leisure activities, life events, historical events, values, health and well-being, and cultural roots. Each unit contains the following sections: culture, conversation, language, grammar review, current events, and literature. The student activities present practical themes that encourage oral and written communication.

**Suggested Use:** Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. ISBN 0-02-641839-8.

This audio program contains a series of practical, easy to use audiocassettes for Senior 4 classroom use. The audiocassettes correlate with the student text and provide answer keys to the audio exercises. The teacher's manual includes follow-up activities and assessment strategies.

**Note:** The "*Un Poco Mas*" section is included in the audiocassettes but is not referenced in the student text.

**Suggested Use:** Senior 4; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Student Tape Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 145 p. softcover - ISBN 0-07-821006-2.

This student tape manual is appropriate for Senior 4 students, and is to be used with the audiocassette program. The manual contains listening and speaking activities that reinforce the content of the student text. It also contains dramatizations, literature readings, and dialogues. The dialogues correlate with those in the "Conversation" section of the student textbook.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Classroom Resources** (Kit). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. ISBN 0-02-641851-7.

This teacher's resource kit correlates with all parts of the *Buen Viaje! 3* series. It contains a writing activities handbook, a website guide to foreign languages, an expansion handbook, situation cards, chapter quizzes with answer keys, a lesson plan handbook, a block scheduling lesson plan handbook, and a testing program handbook. The kit accommodates a wide range of student learners and accounts for differentiated learning.

**Note:** The situation cards are in English.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Manual** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 508 p. hardcover - ISBN 0-02-641814-2.

This teacher's manual is appropriate for use with Senior 4 students. It contains the student text and provides ideas for curriculum implementation in a sequential manner. It contains teaching strategies, cultural and resource information, and same-page answer keys. Assessment and evaluation strategies are provided.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Writing Activities Workbook** (Print-Non-Fiction). Schmitt, Conrad J. (Buen Viaje! 3 series). Glencoe/McGraw Hill (MHR), 2000. 217 p. softcover - ISBN 0-02-641834-7.

This writing activities workbook is appropriate for Senior 4 students. It contains worksheets that develop and reinforce concepts. It correlates with the themes in the student text.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Chicos Chicas (Boys and Girls)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Chicos Chicas series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Chicos Chicas* is an all-Spanish, entry-level series that includes a student textbook, a student exercise book, a teacher's guide, a CD or audiocassettes, and a video. The series provides written, oral, communicative, and listening activities for students. It covers grammar, vocabulary, geography, and history in a progressive manner, and includes suggested Internet activities. All components of the series are closely related to each other and correlate to the student text.

The series provides a brief synopsis of Hispano-American countries and Spain, with colourful pictures of different sites and cities. Spain is the main focus, linguistically and culturally.

**Note:** The past tense and reflexive verbs are introduced very quickly. The *pretérito perfecto* (e.g., *he hecho*) is used in lieu of the *pretérito simple* (e.g., *hice*).

Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles and García, Nuria Salido. (Chicos Chicas: nivel 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 64 p. ISBN 84-7711-773-X.

This student exercise book contains exercises and activities that could be used for assessment purposes.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)** (Print-Integrated Resource). (Chicos Chicas: nivel 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. ISBN 84-7711-774-8.

This contemporary video presents current and practical themes of real-life situations that young people may encounter. It was created for youths and high school students. The video is set in Spain and most of the characters are Spanish. The content supplements the themes of the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Student - Breadth and Depth; Senior 2  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Chicos Chicas: nivel 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 128 p. ISBN 84-7711-772-1.

This student book includes written, oral, communicative, and listening activities that are culturally appropriate. It presents current and practical themes that encourage communication in real-life situations. Themes of the student book include *¡Hola!* (Introducing Yourself and Greetings); *Cumpleaños*; *Plan de trabajo*, *Vida cotidiana*, *Mi familia*, *Tiempo libre*, *Vacaciones*, and more.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Chicos Chicas: nivel 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. ISBN 84-7711-775-6.

The CD contains dialogues and activities that correlate to the student text. The material is also available on audiocassettes (see annotation below).

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Chicos Chicas: nivel 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. ISBN 84-7711-778-0.

The audiocassettes contain dialogues and activities that correlate to the student text. The material is also available on CD (see annotation above).

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Chicos Chicas: nivel 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 128 p. ISBN 84-7711-771-3.

This teacher's book correlates to the student text and contains many suggestions for extra activities.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**Colección Tiempo (Time Collection)** (Print-Integrated Resource). (Colección Tiempo series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Colección Tiempo* is an all-Spanish set of resources intended for self-directed student learning. The series is composed of three texts, each of which includes an audio CD or CD-ROM. Together, the three titles provide learning activities and practice exercises for building oral production, aural comprehension, vocabulary, and awareness of the grammar and linguistic structure of Spanish.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Colección Tiempo: Para comprender: Mensajes orales de la vida cotidiana (To Understand: Oral Messages about Daily Life)** (Print-Integrated Resource). Alfaro, María Sánchez and Hermoso, Alfredo González. (Colección Tiempo). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 96 p. ISBN 84-7711-535-4.

This self-directed student resource consists of a text and an audio CD. The resource focuses on five themes—transportation, telephone communication, services, leisure activities, and radio—using authentic, daily life oral messages. It is intended to help students build oral comprehension skills, learn new vocabulary, and increase their awareness and knowledge of grammatical structures. The levels are progressively challenging. The text is black and white with clear headings, and the CD features authentic Spanish texts and speakers typical of Spain. Students can use the text and CD independently. An answer key is provided.

**Note:** Before starting the exercises, students will require time to familiarize themselves with the coordination of the text and the CD.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To Conjugate: Practicing with 100 Verbs)** (Print-

Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Colección Tiempo). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 57 p. ISBN 84-7711-531-1.

This self-directed student resource consists of a text and a CD-ROM (PC Windows and Macintosh) that allows students to practice conjugating 100 common verbs. Most of the exercises appear as charts and tables to complete, crossword puzzles and word searches, or exercises in which students complete the missing letters of verbs. The CD-ROM provides a reference manual (which is not in the text) that can be accessed for comparison or correction purposes, but the program does not correct students' work. The text and the CD-ROM are identical. The CD-ROM acts as a word processor.

**System Requirements:** Multimedia computer with CD-ROM drive (PC or Macintosh)

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Student - Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)** (Print-Integrated Resource). Dueñas, Carlos Romero and Hermoso, Alfredo González. (Colección Tiempo). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 70 p. ISBN 84-7711-533-8.

This self-directed student resource consists of a text and an audio CD. The text provides phonological illustrations that highlight the physiological process for producing Spanish oral pronunciation and intonation. The resource provides students an opportunity to practice and develop phonetic awareness and oral production skills. Learning activities are built around 16 themes, and each theme contains simple to challenging intonation and pronunciation exercises. Sound formation is illustrated with diagrams and an explanation, and is demonstrated on the audio CD. The enunciation is clear and easy to follow. The accents featured are typical of Spain.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Student - Depth

---

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Dime! Algo: Dime! Algo (Tell me! Something)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Algo series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997.

The *Dime! Algo* series is a replica of the Grade 7 and Grade 8 material from the *Dime! Uno* series. The resources recommended for use in Manitoba include a student book and accompanying teacher's edition, and an activity workbook and accompanying teacher's edition. The *Dime! Uno Cuaderno de Actividades, Assessment Complete Testing Program with Cassettes, and Videocassette/Audiocassette Program* may be used as supporting resources for this series.

The series is targeted specifically at teenagers, with themes and vocabulary based on the everyday activities of teens. The resources employ a communicative approach to listening, speaking, reading, writing, and cultural awareness—the focus is on developing fluency in Spanish, rather than the ability to manipulate grammatical structures. There are numerous opportunities for students to participate in paired and small-group exchanges, with the teacher acting as group facilitator.

**Note:** The accompanying video is an extremely important component and the teaching strategies rely heavily on the visual information. The text is illustrated with stills from the video. Students who enjoy participating in activities and discussions will enjoy this series; students who prefer to learn directly from a text may experience some frustration.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Algo: Dime! Algo (Extended Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Algo series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 208 p. hardcover - ISBN 0-669-43340-3.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Algo* student book and is appropriate for use with Grade 7 and Grade 8 students. It is a wrap-around version of the student book that contains

answer keys plus suggestions for teaching, timing, and assessment. Warm-up activities, cultural notes, and teaching strategies for native Spanish speakers are provided. Multiple intelligences are accommodated, and the targeted intelligence type is identified for each lesson. Exercises that are considered essential are clearly marked. The accompanying resources required for each lesson (e.g., videocassettes, audiocassettes, transparencies) are listed in the margin notes.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Algo: Dime! Algo (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Algo series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 300 p. hardcover - ISBN 0-669-43338-1.

This student book is appropriate for Grade 7 and Grade 8 students. It contains four units that introduce the Spanish language using contexts familiar to teenagers: school, friends, family, and travelling. Each unit contains picture-based activities, stories illustrated by panels, and individual and group exercises that allow students to practice Spanish speaking, reading, and writing. Instructions are provided in English.

The text features grammar points in the margin notes, a grammar manual that includes additional exercises and a dictionary, and regional maps of Spanish countries. Cultural differences are explained using real-life examples.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Algo series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 194 p. softcover - ISBN 0-669-434554-X.

This activity workbook is appropriate for Grade 7 and Grade 8 students. It is organized into lessons by skill. Each lesson contains the following sections: *A escuchar!* (pronunciation, spelling, and listening comprehension activities to accompany

---

the audiocassette program); *A escribir!* (grammatical and creative/open-ended writing activities); *Vocabulario personal* (active and personal vocabulary building activities); *A leer!* (readings accompanied by pre-reading and post-reading activities); and *A jugar y pensar!* (crossword puzzles, word searches, and other games related to the theme of each unit).

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Algo series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 194 p. softcover - ISBN 0-669-43456-6.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Algo Cuaderno de Actividades* and is appropriate for use with Grade 7 and Grade 8 students. It contains answer keys, suggested answers for open-ended activities, and the full script of listening comprehension and pronunciation/spelling exercises overprinted at point of use.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos (Tell me! Two)** (Print-Integrated Resource). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997.

The *Dime! Dos* series is appropriate for Senior 2 and Senior 3 students, but is recommended as a supplementary teacher's resource only. The resources recommended for use in Manitoba include a student book and accompanying teacher's edition, an activity workbook and accompanying teacher's edition, a practice workbook and accompanying teacher's edition, a testing program with audiocassettes, and a videocassette/audiocassette program. The series is rich in Spanish cultural content and fits the curriculum for Senior 2 and Senior 3 students.

**Note:** This series is recommended as a supplementary teacher's resource because the design of the student book appears somewhat crowded and illogical. Senior 2 students may be overwhelmed with the amount of information provided while Senior 3 students may find the material repetitive. The lessons contained in the audiocassettes require additional instruction before students can begin. Additional supplementary materials will be required if teachers want to address a variety of learning styles, as the series relies heavily on visual information.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 639 p. hardcover - ISBN 0-669-43330-6.

This student book is appropriate for Senior 2 and Senior 3 students, but is recommended as a supplementary teacher's resource only. It contains units that are rich in authentic cultural content and that promote diversity within the Hispanic culture. Instructions are provided in Spanish. The grammar summary at the end of the book is useful.

**Note:** The design of the student book appears somewhat crowded and illogical. Senior 2 students may be overwhelmed with the amount of information provided while Senior 3 students may find the material repetitive. Some learning styles are not accommodated.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 636 p. hardcover - ISBN 0-669-43331-4.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Dos* student book and is appropriate for use with Senior 2 and Senior 3 students. It is a wrap-around version of the student book that contains

---

answer keys plus suggestions for teaching, timing, and assessment.

**Note:** Supplementary materials will be required to accommodate a diversity of learning styles.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 202 p. softcover - ISBN 0-669-44885-0.

This practice workbook is appropriate for Senior 2 and Senior 3 students, but is recommended as a supplementary teacher's resource only. It contains additional vocabulary and grammar practice activities for each lesson, and includes an active vocabulary list.

**Note:** Most learning activities will require additional teacher instruction before students can begin. Supplementary materials will be required to accommodate a diversity of learning styles.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 202 p. softcover - ISBN 0-669-44886-9.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Dos A Practicar! Cuaderno* and is appropriate for use with Senior 2 and Senior 3 students. It contains answer keys, suggested answers for open-ended activities, and the full script of listening comprehension and vocabulary exercises overprinted at point of use.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos Complete Testing Program (With Audiocassettes)** (Kit).

Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. ISBN 0-669-43388-8.

This assessment/testing program is appropriate for use with Senior 2 and Senior 3 students. It contains a student testing program and accompanying teacher's guide/answer key, extension activities, copy masters, quizzes, and a set of audiocassettes. The testing program contains one quiz and two versions of an exam per unit, oral situation cards for each unit, two versions of a midterm exam, and two versions of a final exam. The extension activities may be used as pre-tests prior to a quiz or review. All sections correspond to the student book.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 376 p. softcover - ISBN 0-669-43382-9.

This activity workbook is appropriate for Senior 2 and Senior 3 students, but is recommended as a supplementary teacher's resource only. It is organized into lessons by skill. Each lesson contains the following sections: *A escuchar!* (pronunciation, spelling, and listening comprehension activities to accompany the audiocassette program); *A escribir!* (grammatical and creative/open-ended writing activities); *Vocabulario personal* (active and personal vocabulary building activities); *A leer!* (readings accompanied by pre-reading and post-reading activities); and *A jugar y pensar!* (crossword puzzles, word searches, and other games related to the theme of each unit).

**Note:** Most learning activities will require additional teacher instruction before students can begin. Supplementary materials will be required to accommodate a diversity of learning styles.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Breadth & Depth; Teacher Reference

---

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 376 p. softcover - ISBN 0-669-43387-7.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Dos Cuaderno de Actividades* and is appropriate for use with Senior 2 and Senior 3 students. It contains answer keys, suggested answers for open-ended activities, and the full script of listening comprehension and pronunciation/spelling exercises overprinted at point of use.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Dos: Dime! Dos Videocassette/Audiocassette Programs** (Kit). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Dos series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. ISBN 0-669-43395-0.

This videocassette/audiocassette program is appropriate for Senior 2 and Senior 3 students. It contains integrated video modules that correspond to the student book. The audiocassettes contain listening, speaking, and pronunciation activities, as well as the soundtrack to the video.

**Note:** Most learning activities will require additional teacher instruction before students can begin. Supplementary materials will be required to accommodate a diversity of learning styles.

**Suggested Use:** Senior 2; Senior 3; Breadth & Depth; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Mas (Tell me! More)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Mas series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997.

The *Dime! Mas* series is a replica of the Senior 1 and Senior 2 material in the *Dime! Uno* series. The resources recommended for use in Manitoba include a student book and accompanying teacher's edition, and an activity workbook and accompanying teacher's edition. The *Dime! Uno Cuaderno de Actividades, Assessment Complete Testing Program with Cassettes, and Videocassette/Audiocassette Program* may be used as a supporting resources for this series.

The series is targeted specifically at teenagers, with themes and vocabulary based on the everyday activities of teens. The resources employ a communicative approach to listening, speaking, reading, writing, and cultural awareness—the focus is on developing fluency in Spanish, rather than the ability to manipulate grammatical structures. There are numerous opportunities for students to participate in paired and small-group exchanges, with the teacher acting as group facilitator.

**Note:** The accompanying video is an extremely important component and the teaching strategies rely heavily on the visual information. The text is illustrated with stills from the video. Students who enjoy participating in activities and discussions will enjoy this series; students who prefer to learn directly from a text may experience some frustration.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Mas (Extended Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Mas series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 606 p. hardcover - ISBN 0-669-43341-1.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Mas* student book and is appropriate for use with Senior 1 and Senior 2 students. It is a wrap-around version of the student book that contains answer keys plus suggestions for teaching, timing, and assessment. Warm-up activities, cultural notes, and teaching strategies for native Spanish speakers are provided. Multiple intelligences are accommodated, and the targeted intelligence type is identified for each lesson. Exercises that are considered essential are clearly marked. The accompanying resources required for each lesson

---

(e.g., videocassettes, audiocassettes, transparencies) are listed in the margin notes.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Mas (Student Text)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Mas series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 602 p. hardcover - ISBN 0-669-43339-X.

This student book is appropriate for Senior 1 and Senior 2 students. It contains four units that introduce the Spanish language using contexts familiar to teenagers: school, friends, family, and travelling. Each unit contains picture-based activities, stories illustrated by panels, and individual and group exercises that allow students to practice Spanish speaking, reading, and writing. Instructions are provided in Spanish. The text features grammar points in the margin notes, a grammar manual that includes additional exercises and a dictionary, and regional maps of Spanish countries. Cultural differences are explained using real-life examples.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Mas series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 392 p. softcover - ISBN 0-669-43455-8.

This activity workbook is appropriate for Senior 1 and Senior 2 students. It is organized into lessons by skill. Each lesson contains the following sections: *A escuchar!* (pronunciation, spelling, and listening comprehension activities to accompany the audiocassette program); *A escribir!* (grammatical and creative/open-ended writing activities); *Vocabulario personal* (active and personal vocabulary building activities); *A leer!* (readings accompanied by pre-reading and post-reading activities); and *A jugar y pensar!* (crossword puzzles, word searches, and other games related to the theme of each unit).

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Mas series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 392 p. softcover - ISBN 0-669-43457-4.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Mas Cuaderno de Actividades* and is appropriate for use with Senior 1 and Senior 2 students. It contains answer keys, suggested answers for open-ended activities, and the full script of listening comprehension and pronunciation/spelling exercises overprinted at point of use.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 (Tell me! Passport to the World)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997.

The *Dime! Pasaporte al Mundo 21* (Level 3) series is appropriate for Senior 4 students. The resources recommended for use in Manitoba include a student book and accompanying teacher's edition, an activity workbook and accompanying teacher's edition, a practice workbook and accompanying teacher's edition, a testing program with audiocassettes, and a videocassette/audiocassette program. The series builds on the *Dime! Uno* and *Dime! Dos* materials but is targeted at students who wish to pursue post-secondary studies in Spanish.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Extended Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 626 p. hardcover - ISBN 0-669-43333-0.

---

This teacher's edition accompanies the *Dime! Pasaporte al Mundo 21* student book and is appropriate for use with Senior 4 students. It is a wrap-around version of the student book that contains answer keys plus suggestions for teaching, timing, and assessment. It also contains planning guides per unit, bridging guides to other levels, and focus questions for discussion. Extra assignments and teaching suggestions for native Spanish-speaking students are included.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Student Text)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 614 p. hardcover - ISBN 0-669-43332-2.

This advanced-level student book is appropriate for Senior 4 students. It contains units that focus on the literature and culture of Spanish countries. Exercises emphasize individual, pair, and group oral communication, as well as critical thinking. Each chapter concentrates on a specific geographic location (the United States, Spain, Mexico and Guatemala, Cuba, the Dominican Republic and Puerto Rico, El Salvador, Honduras, Nicaragua and Costa Rica, Columbia, Panama and Venezuela, Peru, Ecuador and Bolivia, Argentina, Uruguay, Paraguay, and Chile) and discusses the history, literature, politics, arts, and literature of that region. Important personalities from each region are introduced. The text is in Spanish and is illustrated with photographs.

**Suggested Use:** Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 342 p. softcover - ISBN 0-669-44887-7.

This practice workbook is appropriate for Senior 4 students. It contains additional vocabulary and

grammar practice activities in fill-in-the-blank and short-answer format.

**Suggested Use:** Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 186 p. softcover - ISBN 0-669-44888-5.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Pasaporte al Mundo 21 A Practicar! Cuaderno* and is appropriate for use with Senior 4 students. It contains answer keys to the student workbook.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Complete Testing Program (With Audiocassettes)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. ISBN 0-669-43423-X.

This assessment/testing program is appropriate for use with Senior 4 students. It contains a student testing program and accompanying teacher's guide/answer key, extension activities, copy masters, quizzes, and a set of audiocassettes. The program contains eight exams and 25 quizzes that cover listening comprehension and culture, cultural and historical information, grammar structure, reading comprehension, and composition. Authentic Spanish pieces are presented in the written section; native Spanish speakers from various age groups are featured in the oral section. All sections correspond to the student book.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Cuaderno de Actividades (Activities Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 186 p. softcover - ISBN 0-669-43418-3.

This activity workbook is appropriate for Senior 4 students. It reinforces the concepts in the student textbook and contains listening, writing, and vocabulary exercises. The material is presented in a clear, well-organized manner.

**Suggested Use:** Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Videocassette/Audiocassette Program** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Pasaporte al Mundo 21 series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. ISBN 0-669-43426-4.

This videocassette/audiocassette program is appropriate for Senior 4 students. It contains visually appealing videocassettes that correspond to the student book and provides students an opportunity to develop listening skills and cultural awareness through authentic footage from Mexico, Spain, Puerto Rico, Costa Rica, Venezuela, Bolivia, Chile, and the United States. The audiocassettes emphasize listening and comprehension skills, and feature more than 20 native Spanish speakers from various age groups.

**Suggested Use:** Senior 4; Breadth & Depth;  
Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno (Tell Me! One)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997.

The *Dime! Uno* series is a four-year program appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It is broken down into two sub-series: *Dime! Algo* (for Grade 7 and Grade 8 students) and *Dime! Mas* (for Senior 1 and Senior 2 students). The resources recommended for use in Manitoba include a student book and

accompanying teacher's edition, an activity workbook and accompanying teacher's edition, a practice workbook and accompanying teacher's edition, a testing program with audiocassettes, and a videocassette/audiocassette program.

The series targets teenagers with themes and vocabulary based on the everyday activities of teens. The resources employ a communicative approach to listening, speaking, reading, writing, and cultural awareness—the focus is on developing fluency in Spanish, rather than the ability to manipulate grammatical structures. There are numerous opportunities for students to participate in paired and small-group exchanges, with the teacher acting as group facilitator.

**Note:** The accompanying video is an extremely important component and the teaching strategies rely heavily on the visual information. The text is illustrated with stills from the video. Students who enjoy participating in activities and discussions will enjoy this series; students who prefer to learn directly from a text may experience some frustration.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 604 p. ISBN 0-669-43328-4.

This student book is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains eight units that introduce the Spanish language using contexts familiar to teenagers: school, friends, family, and travelling. Each unit contains picture-based activities, stories illustrated by panels, and individual and group exercises that allow students to practice Spanish speaking, reading, and writing. Instructions are provided in English for the first four units (for Grade 7 and Grade 8 students) and in Spanish for the last four (for Senior 1 and Senior 2 students).

The text features grammar points in the margin notes, a grammar manual that includes additional exercises and a dictionary, and regional maps of Spanish countries. Cultural differences are explained using real-life examples.

---

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)**  
(Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al.  
(Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company  
(NEL), 1997. 604 p. hardcover - ISBN 0-229-  
43329-2.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Uno* student book and is appropriate for use with Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It is a wrap-around version of the student book that contains answer keys plus suggestions for teaching, timing, and assessment. Warm-up activities, cultural notes, and teaching strategies for native Spanish speakers are provided. Multiple intelligences are accommodated, and the targeted intelligence type is identified for each lesson. Exercises that are considered essential are clearly marked. The accompanying resources required for each lesson (e.g., videocassettes, audiocassettes, transparencies) are listed in the margin notes.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 210 p. softcover - ISBN 0-669-44882-6.

This practice workbook is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains additional vocabulary and grammar practice activities for each lesson, and includes an active vocabulary list.

**Note:** This workbook is ideal for enrichment or review purposes prior to quizzes or tests.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 210 p. softcover - ISBN 0-669-444884-2.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Uno A Practicar! Cuaderno* and is appropriate for use with Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains answer keys, suggested answers for open-ended activities, and the full script of listening comprehension and vocabulary exercises overprinted at point of use.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)** (Kit). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. ISBN 0-669-433353-5.

This assessment/testing program is appropriate for use with Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains a student testing program and accompanying teacher's guide/answer key, extension activities, copy masters, quizzes, and a set of audiocassettes. The testing program contains one quiz and two versions of an exam per unit, oral situation cards, two versions of a midterm exam, and two versions of a final exam. The extension activities may be used for pre-tests purposes prior to a quiz or review. All sections correspond to the student book.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 392 p. softcover - ISBN 0-669-43347-0.

This activity workbook is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It is

---

organized into lessons by skill, and each lesson contains the following sections: *A escuchar!* (pronunciation, spelling, and listening comprehension activities to accompany the audiocassette program); *A escribir!* (grammatical and creative/open-ended writing activities); *Vocabulario personal* (active and personal vocabulary building activities); *A leer!* (readings accompanied by pre-reading and post-reading activities); and *A jugar y pensar!* (crossword puzzles, word searches, and other games related to the theme of each unit).

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. 392 p. softcover - ISBN 0-669-43348-9.

This teacher's guide accompanies the *Dime! Uno Cuaderno de Actividades* and is appropriate for use with Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains answer keys, suggested answers for open-ended activities, and the full script of listening comprehension and pronunciation/spelling exercises overprinted at point of use.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Dime! Uno: Dime! Uno Videocassette/Audiocassette Program** (Kit). Samaniego, Fabian A. et al. (Dime! Uno series). Houghton Mifflin Company (NEL), 1997. ISBN 0-669-43360-8.

This videocassette/audiocassette program is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains integrated video modules that correspond to the student book and provides cultural information about the Spanish-speaking world. The audiocassettes contain listening, speaking, and pronunciation activities, as well as the soundtrack to the video.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Teacher Reference; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**EduOle** (CD-ROM). (EduOle series). EduOle (EDUO), 2000.

This *EduOle* series of CD-ROMs is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. The CD-ROMs address basic Spanish grammar concepts and provide oral, written, and comprehension activities and workshops. They feature interactive, animated illustrations that enable students to record themselves speaking, then compare their speech patterns to those of native Spanish speakers. All programs are user-friendly and can be operated with minimal teacher supervision.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**EduOle: Eduole Directions Español Pack** (CD-ROM). (EduOle series). EduOle (EDUO), 2000. ISBN 84-95-404-03-6.

This set of two CD-ROMs is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. The CD-ROMs enable students to practice asking for, and giving directions to various interest points in Loma, Spain (*Hugo en el pueblo*) and various objects in a home (*Casa nueva*). Students build vocabulary to use in the city and home, develop communicative competence, strengthen listening and reading comprehension, and practice pronunciation. A variety of interactive exercises are presented.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack** (CD-ROM). (EduOle series). EduOle (EDUO), 2000. ISBN 84-5-404-04-4.

This set of three CD-ROMs is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. The CD-ROMs provide on-screen, self-correcting worksheets that reinforce advanced grammar concepts to students. The first CD-ROM

---

addresses the *preterito/imperfecto*, the second addresses the use of "por/para" and "a/de," and the third addresses accents. Cartoons are used to illustrate grammatical structures. All instructions are in Spanish; the oral material is delivered with an accent from Spain.

**Note:** When questions are answered incorrectly, no response (positive or negative) is given. The user must change the response to obtain feedback.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack** (Print-Non-Fiction). (EduOle series). EduOle (EDUO), 2000. ISBN 84-95-404-01-X.

This set of three CD-ROMs is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. The CD-ROMs cover "ar," "er," and "ir" verbs (one for each verb). The material is presented in the form of an interactive story, followed by a variety of exercises including a puzzle activity. There is a recording feature that allows students to duplicate the frequency and stress patterns of a native speaker. The oral material is delivered in an accent from Spain.

**Note:** The manual is onscreen and may be downloaded. Print copies are not supplied.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1 (In Spanish 1)** (Print-Non-Fiction). (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000.

The *En Español 1* series is appropriate for Grade 7, Grade 8, and Senior 1 students. The resources recommended for use in Manitoba are divided into three levels: 1A (for Grade 7 students), 1B (for Grade 8 students), and 1 (for Senior 1 students). Each level contains a student textbook, two student workbooks (*Más Práctica Cuaderno* for students learning Spanish, and *Para Hispanohablantes Cuaderno* for native Spanish-

speaking students or advanced students), a teacher's guide with additional instructional material, and a video/audiocassette component. The series also includes a teacher's resource package with answer keys, materials for the video/audiocassettes, workbooks, project materials, and a CD-ROM that duplicates the print materials and includes a test generator.

The series is well-illustrated and contains cultural information from a variety of Spanish-speaking countries. It employs current pedagogical practices and contains suggestions for differentiated instruction.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 507 p. hardcover - ISBN 0-395-9108-1.

This student textbook is appropriate for Senior 1 students. It is a combined version of the 1A and 1B textbooks, but is modified visually to reflect the needs of Senior 1 students. It is divided into units with a focus on Spanish-speaking countries. The grammar lessons reinforce the materials taught in Grade 7 and Grade 8.

**Suggested Use:** Senior 1; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 509 p. hardcover - ISBN 0-395-91082-X.

This teacher's guide is appropriate for use with Senior 1 students. It contains the student textbook as well as same-page instructional strategies and information. It also contains lesson plans, study hints, games, activities for multiple intelligences, and instructional strategies for native Spanish-speaking students.

**Suggested Use:** Senior 1; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)** (CD-ROM). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. ISBN 0-395-96927-1.

This CD-ROM contains the complete teacher's resource package in electronic format, a program that can produce transparencies, and a test generator with a corresponding teacher's guide. Assessment and evaluation activities are organized by chapter and can be used to create customized tests.

**Note:** The resolution of the transparencies printed from the CD-ROM is poor.

**System Requirements:** Macintosh System: 7.6.1 or higher, 16 MB RAM, 21 MB of available hard-disk space, CD-ROM drive  
Windows System: Windows 95, Windows 98 or Windows NT 4.0 with Service Pack 3 or later, 16 MB RAM, 20 MB of available hard-disk space, CD-ROM drive  
All Versions: colour monitor

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)** (Audiocassette). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 20 audiocassettes. ISBN 0-395-95344-8.

This audio program contains a series of audiocassettes for Grade 7, Grade 8, and Senior 1 classroom use. On one side of each audiocassette there is a textbook script; on the other side there are listening exercises from the student workbooks. The audiocassettes are well-paced with high sound quality.

**Note:** This program may be difficult to use in the classroom because the audiocassettes intermingle components from the various workbooks (Level 1A, Level 1B, and Level 1), and the sections are not clearly labeled.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Breadth & Depth; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program** (Video). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 6 videocassettes. ISBN 0-395-95352-9.

This video program contains live-action videocassettes for Grade 7, Grade 8, and Senior 1 classroom use. The videocassettes feature scenes that correspond to the themes of the student textbooks. New vocabulary is explained before its use is demonstrated in a dialogue. The program is suitably paced and features age-appropriate characters.

**Note:** There are no breaks or stop points in the video dialogue. However, the videocassettes can be paused without breaking the flow of the story.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 166 p. softcover - ISBN 0-395-95808-3.

This workbook is appropriate for Senior 1 students and corresponds with the student textbook. It contains writing and review activities that emphasize grammar and vocabulary, and listening activities that correspond to the Level 1 audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 1; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 166 p. softcover - ISBN 0-395-95341-3.

---

This workbook is appropriate for Senior 1 Spanish-speaking students or advanced Spanish students. It parallels the *Más Práctica* workbook except all instructions are in Spanish, and the writing and composition exercises are more frequent and elaborate.

**Suggested Use:** Senior 1; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1a (Student Book)** (Print-Non-Fiction). (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 307 p. hardcover - ISBN 0-395-91077-3.

This student textbook is appropriate for Grade 7 students. It is divided into units that focus on specific countries. The themes include greetings, descriptions of people, families, classes, schedules, activities, sports, and weather. Directions are provided in English but the models are in Spanish. Grammar lessons cover the present tense of regular and irregular verbs. Grammar points are presented through the use of illustrations and diagrams. The textbook contains study hints, cultural notes, and a vocabulary review. Each lesson contains a riddle or puzzle presented as a game.

**Suggested Use:** Grade 7; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1a (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 307 p. hardcover - ISBN 0-395-91078-1.

This teacher's guide is appropriate for use with Grade 7 students. It contains the student textbook as well as same-page instructional strategies and information. It also contains lesson plans, study hints, games, activities for multiple intelligences, and instructional strategies for native Spanish-speaking students.

**Suggested Use:** Grade 7; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1a Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 90 p. softcover - ISBN 0-395-95806-7.

This workbook is appropriate for Grade 7 students and corresponds with the student textbook. It contains writing and review activities that emphasize grammar and vocabulary, and listening activities that correspond to the Level 1 audiocassettes.

**Suggested Use:** Grade 7; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1a Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 90 p. softcover - ISBN 0-395-95804-0.

This workbook is appropriate for Grade 7 Spanish-speaking students or advanced Spanish students. It parallels the *Más Práctica* workbook except all instructions are in Spanish, and the writing and composition exercises are more frequent and elaborate.

**Suggested Use:** Grade 7; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1b (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 375 p. hardcover - ISBN 0-395-91079-X.

This student textbook is appropriate for Grade 8 students and begins with a review of the 1A textbook. The themes include places, shopping, food, daily routines, actions, parties, historical events, people, locations, and contests. Grammar lessons cover the past, present, and present progressive tense of verbs, as well as reflexive verbs and the superlative.

**Suggested Use:** Grade 8; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**En Español 1: En Español Level 1b (Teacher's Guide)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 375 p. hardcover - ISBN 0-395-91080-3.

This teacher's guide is appropriate for use with Grade 8 students. It contains the student textbook as well as same-page instructional strategies and information. It also contains lesson plans, study hints, games, activities for multiple intelligences, and instructional strategies for native Spanish-speaking students.

**Suggested Use:** Grade 8; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1b Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 78 p. softcover - ISBN 0-395-95807-5.

This workbook is appropriate for Grade 8 students and corresponds with the student textbook. It contains writing and review activities that emphasize grammar and vocabulary, and listening activities that correspond to the Level 1 audiocassettes.

**Suggested Use:** Grade 8; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1b Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 78 p. softcover - ISBN 0-395-95805-9.

This workbook is appropriate for Grade 8 Spanish-speaking students or advanced Spanish students. It parallels the *Más Práctica* workbook except all instructions are in Spanish, and the writing and composition exercises are more frequent and elaborate.

**Suggested Use:** Grade 8; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package** (Kit). Gahalla, E. et al. (En Español 1 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. ISBN 0-395-95332-4.

This package expands the material in the Level 1 teacher's guide. It contains a resource book for each unit of the student textbook. Each resource book contains answer keys, video/audiocassette workbooks, materials for absent students, class project ideas, lesson plan examples, and block scheduling copy masters.

**Note:** The only answer keys for this series are in this package.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2 (In Spanish 2)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000.

The *En Español 2* series is appropriate for Senior 2 students. The resources recommended for use in Manitoba include a student textbook, two student workbooks (*Más Práctica Cuaderno* for students learning Spanish, and *Para Hispanohablantes Cuaderno* for native Spanish-speaking students or advanced students), a teacher's guide with additional instructional material, and a video/audiocassette component. The series also includes a teacher's resource package with answer keys, materials for the video/audiocassettes, workbooks, project materials, and a CD-ROM that duplicates the print materials and includes a test generator.

The series is well-illustrated and contains cultural information from a variety of Spanish-speaking countries. It employs current pedagogical practices and contains suggestions for differentiated instruction.

**Note:** The future tense appears after the subjunctive in the student textbook and the teacher's guide, which does not correspond to the curriculum framework.

Date Recommended: 2001-Jan-07

---

**En Español 2: En Español Level 2 Teacher Resource Package** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 7 handbooks. ISBN 0-395-95333-2.

This package expands the material in the Level 2 teacher's guide. It contains six resource books (one for each unit in the student textbook), answer keys, video/audiocassette scripts and workbooks, diagnostic tests, multiple choice test questions, exams, portfolio assessment strategies, and block scheduling copy masters.

**Suggested Use:** Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 500 p. hardcover - ISBN 0-395-91083-8.

This student textbook is appropriate for Senior 2 students. It is divided into units that focus on practical, age-appropriate themes that encourage oral and written communication. The first unit contains a review of *En Español Level 1*. Subsequent units contain reading, comprehension, listening, speaking, vocabulary, grammar, and communication activities. The textbook contains cultural notes, a vocabulary review, and other activities that challenge students according to their abilities.

**Note:** The future tense appears after the subjunctive, which does not correspond with the curriculum framework.

**Suggested Use:** Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 500 p. hardcover - ISBN 0-395-91084-6.

This teacher's guide is appropriate for use with Senior 2 students. It contains the student textbook as well as same-page instructional strategies and

information. It provides lesson plans, ideas for curriculum implementation, study hints, games, activities for multiple intelligences, and instructional strategies for native Spanish-speaking students.

**Note:** The future tense appears after the subjunctive, which does not correspond with the curriculum framework.

**Suggested Use:** Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 Electronic Teacher Tools Test Generator** (CD-ROM). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. ISBN 0-395-96928-X.

This CD-ROM contains the complete teacher's resource package in electronic format, a program that can produce transparencies, and a test generator with a corresponding teacher's guide. Assessment and evaluation activities are organized by chapter and can be used to create customized tests.

**Note:** The resolution of the transparencies printed from the CD-ROM is poor.

**System Requirements:** Macintosh System: 7.61 or higher, 16 MB RAM, 21 MB of available hard-disk space, CD-ROM drive  
Windows System: Windows 95, Windows 98, or Windows NT 4.0 with Service Pack 3 or later, 16 MB RAM, 20 MB of available hard-disk space, CD-ROM drive  
All Versions: colour monitor

**Suggested Use:** Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 Integrated Audio Program** (Audiocassette). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 20 audiocassettes. ISBN 0-395-95345-6.

This audio program contains a series of audiocassettes (one for each unit in the student textbook) appropriate for Senior 2 classroom use.

---

The audiocassettes reinforce vocabulary and grammar in a cultural context and are closely linked to the learning outcomes of the student textbook. They are well-paced with high sound quality.

**Suggested Use:** Senior 2; Breadth & Depth;  
Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 Integrated Video Program** (Video). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 6 videocassettes. ISBN 0-395-95353-7.

This video program contains a series of videocassettes appropriate for Senior 2 classroom use. The videocassettes feature scenes that correspond to the themes of the student textbook. The program presents vocabulary and grammar in a cultural context with clear, appealing imagery to enhance student learning.

**Suggested Use:** Senior 2; Breadth & Depth;  
Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 174 p. softcover - ISBN 0-395-95809-1.

This workbook is appropriate for Senior 2 students and corresponds with the student textbook. It contains writing and review activities that emphasize grammar and vocabulary, and listening activities that correspond to the Level 2 audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 2: En Español Level 2 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 2 series).

McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 174 p. softcover - ISBN 0-395-95342-1.

This workbook is appropriate for Senior 2 Spanish-speaking students or advanced Spanish students. It parallels the *Más Práctica* workbook except all instructions are in Spanish, and the grammar and vocabulary exercises are presented at a more advanced level.

**Suggested Use:** Senior 2; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3 (In Spanish 3)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000.

The *En Español 3* series is appropriate for Senior 3 and Senior 4 students. The resources recommended for use in Manitoba include a student textbook, two student workbooks (*Más Práctica Cuaderno* for students learning Spanish, and *Para Hispanohablantes Cuaderno* for native Spanish-speaking students or advanced students), a teacher's guide with additional instructional material, and a video/audiocassette program. The series also includes a CD-ROM that duplicates the print materials and includes a test generator.

The series balances Spanish-speaking proficiency with grammar. It is well-illustrated and contains cultural information from a variety of Spanish-speaking countries. It employs current pedagogical practices, contains suggestions for differentiated instruction, and integrates technology to immerse students in Spanish language and culture.

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 (Student Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 555 p. hardcover - ISBN 0-395-91085-4.

This student textbook is appropriate for Senior 3 and Senior 4 students. It is divided into units that contain reading, comprehension, listening, speaking, vocabulary, grammar, and

---

communication activities, as well as games, explanations of idioms, and connections to other subjects areas. The first unit contains a review of *En Español Level 2*. The layout of the text is visually appealing, easy to follow, and promotes learning in an authentic context.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Breadth & Depth

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 (Teacher's Edition)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 555 p. hardcover - ISBN 0-395-91086-2.

This teacher's guide is appropriate for use with Senior 3 and Senior 4 students. It contains the student textbook as well as same-page instructional strategies and information. It provides lesson plans, ideas for curriculum implementation, activities for multiple intelligences, instructional strategies for native Spanish-speaking students, and a professional bibliography with additional resources for second-language teaching.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 Audio Program (Audiocassettes)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 20 audiocassettes. ISBN 0-395-95346-4.

This audio program contains a series of audiocassettes appropriate for Senior 3 and Senior 4 classroom use. The audiocassettes correspond to the units in the student textbook, and contain textbook scripts and listening exercises from the workbook. They are well-paced with high sound quality, engaging music, and relevant sound effects.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Breadth & Depth; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 Electronic Teacher Tools Test Generator (CD-ROM)** (CD-ROM). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. ISBN 0-395-96929-8.

This CD-ROM contains the complete teacher's resource package in electronic format, a program that can produce transparencies, and a test generator with a corresponding teacher's guide. Assessment and evaluation activities are organized by chapter and can be selected to create customized tests.

**Note:** The resolution of the transparencies printed from the CD-ROM is poor.

#### **System Requirements**

Macintosh system: 7.6.1 or higher; 16 MB of RAM, 21 MB of available hard-disk space, CD-ROM drive

Windows system: Windows 95, Windows 98 or Windows NT 4.0 with Service Pack 3 or later, 16 MB RAM, 20 MB available hard-disk space, CD-ROM drive

All Versions: colour monitor

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 Integrated Video Program (VHS)** (Video). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 1 videocassette. ISBN 0-395-95354-5.

This video program contains a videocassette appropriate for Senior 3 and Senior 4 classroom use. The videocassette contains scenes that correspond to the themes of the student textbook, as well as interviews, documentaries, and cultural content from different regions of the Spanish-speaking world. Connections are made to other subject areas including mathematics, ecology, technology, and the arts.

**Note:** Supporting print material is not provided. Teachers must develop appropriate materials to complement the videocassette.

---

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 174 p. softcover - ISBN 0-395-95810-5.

This workbook is appropriate for Senior 3 and Senior 4 students and corresponds with the student textbook. It contains writing activities that emphasize sentence structure, grammar, and vocabulary, and listening activities that correspond to the Level 3 audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Español 3: En Español Level 3 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)** (Print-Non-Fiction). Gahalla, E. et al. (En Español 3 series). McDougal, Littell/Houghton Mifflin (NEL), 2000. 174 p. softcover - ISBN 0-395-95343-X.

This workbook is appropriate for Senior 3 and Senior 4 Spanish-speaking students or advanced Spanish students. It parallels the *Más Práctica* workbook except all instructions are in Spanish and the grammar, vocabulary, sentence structure, orthography, and literature awareness exercises are presented at a more advanced level.

**Note:** The content of this resource goes beyond the curriculum framework.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)** (Print-Non-Fiction). Alsop, T.W. NTC Publishing Group (NTC), 1998. 144 p. softcover - ISBN 0-8442-7502-6.

This student workbook is appropriate for Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It contains 65 group-based activities that familiarize students with Spanish vocabulary, grammar, culture, listening, speaking, reading, and writing. The activities are designed to be completed in groups of four, with students co-operatively completing an assignment, splitting into pairs for further work, then regrouping to complete a short project. Examples of projects include designing a poster, performing a skit, writing a letter, and creating a commercial. The activities are theme-based and can be used to supplement other programs or subject areas.

**Note:** Some activities require videos and magazines that must be obtained from external sources.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)** (Print-Non-Fiction). NTC Publishing Group (NTC), 1998. 52 p. softcover - ISBN 0-8442-7503-4.

This teacher's manual corresponds with the *En Grupos!* student workbook and is appropriate for use with Grade 7, Grade 8, Senior 1, and Senior 2 students. It provides teachers with background information, warm-up and extension activities, and lists of required materials. Answers are provided in general terms; no evaluation strategies are suggested.

**Note:** Some activities require videos and magazines that must be obtained from external sources.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Imágenes de América Latina (Images from Latin America)** (Print-Integrated Resource). Quesada, Sebastián. (Imágenes de América Latina series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

---

*Imágenes de América Latina* is an all-Spanish series that consists of a student exercise book and corresponding teacher reference guide. The series provides an overview of the history and culture of Latin America. The content is current and accurate, covering the culture and history of Spanish-speaking countries up to the year 2000. The series includes a variety of perspectives and promotes respect for diversity. Some social issues that are relevant to the era are discussed. The design is clear with coloured illustrations and graphics.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)** (Print-Integrated Resource). Quesada, Sebastián. (Imágenes de América Latina). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 138 p. ISBN 84-7711-586-9.

This teacher reference guide covers the history and culture of Latin America, presented in the form of a timeline. The chapters address the people of Latin America, modern culture, the conquest, colonization, the fight for independence, politics since the Cold War, and contemporary Latin America. The guide is illustrated with maps and charts and includes short literature selections. Individual countries are mentioned in each chapter but are not dealt with separately. There is a map and statistical information listed by country at the end of the guide.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)** (Print-Integrated Resource). Quesada, Sebastián. (Imágenes de América Latina). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 96 p. ISBN 84-7711-587-7.

This student exercise book contains exercises based on the teacher reference guide. Each chapter has questions taken directly from the readings in the text, a set of true or false questions, a complete-the-sentence exercise,

reading and writing exercises, and a short creative writing exercise intended to enrich students' vocabulary, knowledge of syntax, and expression. There is one debate topic per chapter and an Internet address for more information. An answer key is provided.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Imágenes de España (Images from Spain)** (Print-Integrated Resource). Quesada, Sebastián. (Imágenes de España series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Imágenes de España* is an all-Spanish series that consists of a student exercise book and corresponding teacher reference guide. The series provides an overview of the history and culture of Spain. The content is current and accurate, covering the culture and history of Spanish-speaking countries up to the year 2000. It includes a variety of perspectives and promotes respect for diversity. Some social issues that are relevant to the era are discussed. The design is clear with coloured illustrations and graphics.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)** (Print-Integrated Resource). Quesada, Sebastián. (Imágenes de España). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 95 p. ISBN 84-7711-582-6.

This student exercise book contains exercises based on the teacher reference guide. Each chapter has questions taken directly from the readings in the text, a set of true or false questions, a complete-the-sentence exercise, exercises that require selecting the most appropriate response or putting words in categories, and a short creative writing exercise intended to enrich students' vocabulary, knowledge of syntax, and expression. There is one debate topic per chapter and an Internet address for more information. An answer key is provided.

---

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic View of the Formation of Spain and Hispanic Culture)**

(Print-Integrated Resource). Quesada, Sebastián and Tamames, Ramón. (Imágenes de España). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 146 p. ISBN 84-7711-581-8.

This teacher reference guide covers the history and culture of Spain, presented in the form of a timeline. The chapters address the geography and society of Spain, the origins of Spain, and various periods in Spanish history. Topics include the judicial system, the Catholic kings, the Spanish civil war, and the transition to democracy. The guide is illustrated with maps and charts and includes short literature selections.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**La Cultura En Juego: Un viaje lúdico hacia el español a través de la cultura hispánica (Culture in Play)** (CD-ROM). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. ISBN 84-7711-413-7.

This interactive CD is designed for self-directed learning. It focuses on the culture of Spain and includes two interactive games, each with two levels of difficulty and seven categories (*Cultural de la lengua; Literatura y prensa; Historia; Geografía; Ciencia, tecnología y arquitectura; Pintura, escultura, cine y música; and Fiestas y tradiciones*). It includes a learning guide, a recording studio, a help section, a self-testing guide, and the game rules in Spanish, German, French, English, and Portuguese.

The games are presented as board games. They are user friendly and would appeal to students who enjoy trivia. The graphics are basic for both games—one uses medieval characters and the other uses a clock and treasure chest. Spanish

music plays in the background during the games, and the texts are read by native speakers from Spain. Corrected responses appear in type and reinforcement is supplied by applause or laughter.

**System Requirements:** Multimedia PC with a minimum of a Pentium 166 mhz, Windows 9x and Windows ME (32 bits) with 9 MB of free hard drive, 16 bit colour

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Student - Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Paso a Paso 1 En Vivo 1 (Step by Step 1 Live) (VHS)** (Video). Scott Foresman. (Paso a Paso 1 series). Scott Foresman - MB Rep. (CPLUS), 1997. 7 videocassettes.

*En Vivo* contains a series of videocassettes appropriate for Grade 7 and Grade 8 classroom use. The videocassettes feature footage of Madrid, Guadalajara, and Miami. They correlate with the themes and vocabulary in the series and provide positive examples to encourage human relations, age/gender fairness, and critical thinking. The videocassettes are accompanied by a teacher's guide that contains transcripts, cultural information, and tips for integrating the resource into other subject areas.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Breadth & Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Paso a Paso 2 La Catrina 2 (Step by Step Catrina 2) (VHS)** (Video). Scott Foresman. (Paso a Paso 2 series). Scott Foresman - MB Rep. (CPLUS), 1996. 7 videocassettes. ISBN 0-673-21727-2.

*La Catrina* contains a series of videocassettes for Senior 1 and Senior 2 classroom use. It complements *Paso a Paso 2* but is not a necessary component to the series (and could be used with another program). It consists of 14 episodes in a continuing storyline, with place names and other cultural information given in subtitles. The videocassettes are accompanied by a teacher's guide which provides a transcript,

---

notes on culture, key words, and teaching suggestions.

**Suggested Use:** Senior 1; Senior 2; Breadth & Depth; Teacher Reference

Date Recommended: 2001-Jan-07

**Planet@ 1** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 1 series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Planet@ 1* is an all-Spanish series that includes a student text, a student exercise book, a teacher's manual, transparencies, audiocassettes, and a video. It features authentic cultural content and creative learning activities. Diverse beliefs, customs, and language are portrayed. Themes include *La Diversidad*, *La Calidad de vida*, *El Bienestar*, *La Solidaridad*, and *El Respeto*.

**Note:** The sequencing of grammatical structures and topics do not correspond with the Manitoba curriculum. Teachers will need to provide supplementary teaching support materials when using the series with the regular Senior 1 Spanish program. The narration is too demanding for the entry-level Senior 1 Spanish course.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 1: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. 106 p. ISBN 84-7711-222-3.

This student exercise book is a grammar reference book that contains practice exercises. The exercises include verb conjugation, fill in the blanks, complete the sentences, and short paragraph writing.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. 160 p. ISBN 84-7711-249-5.

This student textbook provides a rich variety of authentic Spanish texts and learning activities. Each unit is comprised of three sections: *Lenguaje coloquial*, *Lenguaje profesional*, and *Ruta literaria*. It also contains exercises that correspond to the audiocassettes or video.

**Note:** Some of the exercises and topics may be too advanced for an entry-level Senior 1 Spanish program.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. 2 cassettes. ISBN 84-7711-224-X.

The audiocassettes correspond with some of the listening comprehension exercises and activities in the student book. They feature a variety of dialogues and short narrations.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 1: Libro del Profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. 139 p. ISBN 84-7711-223-1.

This teacher's manual contains the student text, further explanations, objectives for each page in the student textbook, and many teaching suggestions.

**Suggested Use:** Senior 1; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**Planet@ 1: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)** (Print-Integrated Resource). (Planet@ 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. ISBN 84-7711-247-9.

The colour transparencies and copy masters correspond with lessons and activities in the student text.

**Suggested Use:** Senior 1; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 1: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic Video that Complements Student Book)** (Print-Integrated Resource). (Planet@ 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. ISBN 84-7711-227-4.

This video corresponds with some exercises and activities in the student book. Many activities illustrate dialogues from the audiocassettes. The texts featured in the video parallel those in the audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 1; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 2 series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Planet@ 2* is an all-Spanish series that includes a student text, a student exercise book, a teacher's manual, transparencies, audiocassettes, and a video. It features authentic cultural content and creative learning activities. Diverse beliefs, customs, and language are portrayed. Themes include *La Ecología*, *La Justicia*, *La Tolerancia*, *El Equilibrio*, and *La Convivencia*.

**Note:** The sequencing of grammatical structures and topics do not correspond with the Manitoba curriculum. Teachers will need to provide supplementary teaching materials when using the series in a regular Senior 2 Spanish program. The narration may be too challenging for Senior 2 Spanish students in a four-year program.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1999. 94 p. ISBN 84-7711-230-4.

This student exercise book is a grammar reference book that contains practice exercises. The exercises include verb conjugation, fill in the blanks, complete the sentences, and short paragraph writing.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1999. 191 p. ISBN 84-7711-229-0.

This student textbook provides a rich variety of authentic Spanish texts and learning activities. Each unit is comprised of three sections: *Lenguaje coloquial*, *Lenguaje profesional*, and *Ruta literaria*. It also contains exercises that correspond to the audiocassettes or video.

**Note:** Some of the exercises and topics may be advanced for Senior 2 Spanish students in a four-year program.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. 2 cassettes. ISBN 84-7711-232-0.

The audiocassettes correspond with some of the listening comprehension exercises and activities

---

in the student book. They feature a variety of dialogues and short narrations.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1998. 158 p. ISBN 84-7711-231-2.

This teacher's manual contains the student's text, further explanations, objectives for each page in the student textbook, and many teaching suggestions.

**Suggested Use:** Senior 2; Teacher Reference

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)** (Print-Integrated Resource). (Planet@ 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1999. ISBN 84-7711-263-0.

The colour transparencies and copy masters correspond with lessons and activities in the student text.

**Suggested Use:** Teacher Reference; Senior 2

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 2: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic Video that Complements Student Book)** (Print-Integrated Resource). (Planet@ 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 1999. ISBN 84-7711-235-5.

This video corresponds with some exercises and activities in the student manual. Many activities illustrate dialogues from the audiocassettes. The texts featured in the video parallel those in the audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 2; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 3** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 3 series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Planet@ 3* is an all-Spanish series that includes a student text, a student exercise book, a teacher's manual, and audiocassettes. It features authentic cultural content and creative learning activities. Diverse beliefs, customs, and language are accurately portrayed. The technical materials are clear and the graphics are appropriate. Themes include *Los Sentimientos*, *La Razón*, *Las Creencias*, *La Voluntad*, and *La Experiencia*.

**Note:** The sequencing of grammatical structures and topics do not correspond with the Manitoba curriculum. Teachers will need to provide supplementary teaching support materials when using the series with the Manitoba Senior 3 Spanish program.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 3: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 3). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 131 p. ISBN 84-7711-267-3.

This student exercise book is a grammar reference book that contains practice exercises. The exercises include verb conjugation, fill in the blanks, complete the sentences, and short paragraph writing.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 3). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 181 p. ISBN 84-7711-266-5.

This student textbook provides a rich variety of authentic Spanish texts and learning activities. Each unit is comprised of three sections:

---

*Lenguaje coloquial, Lenguaje profesional, and Ruta literaria.* It also contains exercises that correspond to the audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 3). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 3 cassettes. ISBN 84-7711-268-1.

The audiocassettes correspond with some of the listening comprehension exercises and activities in the student book. They feature a variety of dialogues and short narrations.

**Suggested Use:** Senior 3; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 3: Libro del Profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 3). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 147 p. ISBN 84-7711-265-7.

This teacher's manual contains the student's text, further explanations, objectives for each page in the student textbook, and many teaching suggestions.

**Suggested Use:** Senior 3; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 4** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 4 series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Planet@ 4* is an all-Spanish series that includes a student text, a student exercise book, a teacher's manual, and audiocassettes. It features authentic cultural content and creative learning activities. Diverse beliefs, customs, and language are portrayed. Themes include *La Fantasía, Las*

*Circunstancias, Las Condiciones, El Tiempo, and El Deseo.*

**Note:** The sequencing of grammatical structures and topics do not correspond with the Manitoba curriculum.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 4: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 4). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 160 p. ISBN 84-7711-275-4.

This student exercise book is a grammar reference book that contains practice exercises. The exercises include verb conjugation, fill in the blanks, complete the sentences, and short paragraph writing.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 4: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 4). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 2 cassettes. ISBN 84-7711-276-2.

The audiocassettes correspond with some of the listening comprehension exercises and activities in the student book. They feature a variety of dialogues and short narrations.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 4: Libro Del Alumno: Curso de perfeccionamiento (Student Book: A Course for Mastering (Spanish))** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 4). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 168 p. ISBN 84-7711-274-6.

---

This student textbook provides a rich variety of authentic Spanish texts and learning activities. Each unit is comprised of three sections: *Lenguaje coloquial*, *Lenguaje profesional*, and *Ruta literaria*. It also contains exercises that correspond to the audiocassettes.

**Suggested Use:** Senior 4; Student - Breadth and Depth

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Planet@ 4: Libro del Profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Cerrolaza, Matilde, Cerrolaza, Óscar and Llovet, Begoña. (Planet@ 4). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 155 p. ISBN 84-7711-273-8.

This teacher's manual contains the student's text, further explanations, objectives for each page in the student textbook, and many teaching suggestions.

**Suggested Use:** Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 1 (First Stage Level 1)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 1 series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Primer plano 1* is a video-based series that is recommended as a teacher reference. All components of the series are in Spanish. It includes a student exercise book, a student text (with a video CD), audiocassettes for the student text, and a corresponding teacher guide and test booklet. It consists of eight thematic video episodes: Arriving at the hotel, Calling a company by telephone, Arranging for an interview, Travelling on the underground/subway, Getting to know a company, Eating out at a restaurant, Buying a train ticket, and Requesting a taxi by telephone. The series is interactive and easy to follow, with authentic activities that use realistic language. Useful websites with additional activities are suggested. The series can be used with advanced to mature students.

**System Requirements:** Multimedia computer with CD-ROM drive (PC or Macintosh)

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book). 2002** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 51 p. ISBN 84-7711-372-6.

This exercise book contains expansion exercises that correspond with units in the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 127 p. ISBN 84-7711-361-0.

This student text contains a variety of interactive activities and useful websites. It includes a CD-ROM which reviews all of the units of the student book and expansion activities intended for independent learning.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 127 p. ISBN 84-7711-380-7.

This teacher guide includes the student text and activity explanations. It contains interactive activities and suggested Internet sites, as well as a CD-ROM that parallels the one in the student book.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 2 cassettes. ISBN 84-7711-373-4.

The audiocassettes correspond to listening activities featured in the student text. The audio program is also available on CD.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)** (Print-Integrated Resource). (Primer plano 1). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 24 p. ISBN 84-7711-410-2.

This is a reproducible test booklet with assessment and evaluation resources that correspond with the units in the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 2 (First Stage Level 2)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 2 series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*Primer plano 2* is a video-based series that is recommended as a teacher reference. All components of the series are in Spanish. It includes a student exercise book, a student text (with an video/audio CD), audiocassettes for the student text, and a corresponding teacher guide and test booklet. The series explores Latin American diversity in depth through the experiences of an Argentinean/Mexican couple sightseeing in Madrid. It consists of eight thematic episodes: Arriving at the hotel, Requesting information at a tourist information office, Asking directions in the street, Buying clothes, At the pharmacist's, Shopping at the market, At the post office, and Ordering food by telephone. The series is available in two formats: one with a CD-ROM which includes video, and one with audiocassettes and a video.

**System Requirements:** Multimedia computer with CD-ROM drive (PC or Macintosh)

Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 52 p. ISBN 84-7711-371-8.

This exercise book contains expansion exercises that correspond with units in the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 127 p. ISBN 84-7711-405-6.

This student text contains a variety of interactive activities and useful websites. It includes a CD-ROM which reviews all of the units of the student book and expansion activities intended for independent learning.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 127 p. ISBN 84-7711-376-9.

This teacher guide includes the student text and activity explanations. It contains interactive activities and suggested Internet sites, as well as a CD-ROM that parallels the one in the student book.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)** (Print-Integrated Resource). (Primer plano 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 24 p. ISBN 84-7711-411-0.

This is a reproducible test booklet with assessment and evaluation resources that correspond with the units in the student text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassettes)** (Print-Integrated Resource). Palomino, María Ángeles. (Primer plano 2). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 2 cassettes. ISBN 84-7711-377-7.

The audiocassettes correspond to listening activities featured in the student text. The audio program is also available on CD.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture (Review:...)** (Print-Non-Fiction). National Textbook Company. NTC Publishing Group (NTC), 1997. 594 p. softcover - ISBN 0-8442-7412-7.

This student workbook is appropriate for Senior 3 and Senior 4 students. It combines intermediate- and advanced-level grammar exercises with vocabulary reviews, cultural notes, and information about Spain and Latin America's history, geography, and literature. It is highly structured with 34 chapters that contain engaging and authentic documents to illustrate Spanish culture. The workbook helps students acquire a solid knowledge that will enable them to express themselves confidently in Spanish, comprehend Spanish speakers, and use oral and written communication in a variety of contexts.

**Note:** This workbook contains no illustrations or humorous content; however it is ideal for practice, enrichment, drill, or review work.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Breadth & Depth  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture. Answer Key (Review:...)** (Print-Non-Fiction). National Textbook Company. NTC Publishing Group (NTC), 1997. 50 p. softcover - ISBN 0-8422-7422-4.

This teacher's booklet contains the answer keys for the *Repaso* Senior 3 and Senior 4 student workbook. It is easy to follow with a structure that is consistent with the workbook.

**Suggested Use:** Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

**The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition** (Computer Software). Fairfield Language Technologies (FLT), 2000.

The Rosetta Stone Level I Spanish program is designed for beginning language learners of any age. It contains eight units of instructional material with 92 chapters, including a review chapter for each unit. The package includes a CD-ROM, a Student Management System and manual, an exercise book and answer key, and a handbook for teachers.

The CD-ROM learning resources are intended to provide a comprehensive curriculum for institutional language programs. The resources provide over 500 hours of learning in key language skills. The Classroom Edition programs focus on the four areas of language learning: Listening Comprehension, Reading Comprehension, Speaking (including speech recognition and comparison to a native speaker), and Writing (including Dictation Exercises). Tracking and accountability options are available.

---

The program attempts to replicate a natural learning environment through the use of visuals and other resources. Words become associated with objects and ideas as they are introduced in an immersion context where meaning is made comprehensible through visuals, and feedback is immediate. While the program is flexible and may be entered at any point, it has been developed as a sequenced, step-by-step process.

**Note:** The Rosetta Stone Spanish Level 1 may be purchased as a stand-alone resource without the Student Management System.

**System Requirements:** *Minimum:* Win 95/98/Me or NT 4.0/2000; Pentium 166 Mhz processor; Mac OS 8.1 or later; Power PC 120 Mhz processor; 32 MB RAM; 35 MB hard drive space; 4x CD-ROM drive; 16-bit colour display; 16-bit Windows compatible sound card. *Desirable:* Win 95/98/Me; Pentium 233 Mhz processor; 64 MB RAM; Power PC 150 processor; 64 MB RAM

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Student - Breadth and Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition** (Computer Software). Fairfield Language Technologies (FLT), 2000. ISBN 1-883972-63-9.

The Rosetta Stone Level II Spanish program is designed for intermediate language learners. It contains 11 units of instructional material with 118 chapters, including review chapters. The package includes a CD-ROM, a Student Management System and manual, an exercise book and answer key, and a handbook for teachers. The resource is fully networkable.

The CD-ROM learning resources are intended to provide a comprehensive curriculum for institutional language programs. The resources provide over 500 hours of learning in key language skills. The Classroom Edition programs focus on the four areas of language learning: Listening Comprehension, Reading Comprehension, Speaking (including speech

recognition and comparison to a native speaker), and Writing (including Dictation Exercises). Tracking and accountability options are available.

The program attempts to replicate a natural learning environment through the use of visuals and other resources. Words become associated with objects and ideas as they are introduced in an immersion context where meaning is made comprehensible through visuals, and feedback is immediate. While the program is flexible and may be entered at any point, it has been developed as a sequenced, step-by-step process.

**Note:** The Rosetta Stone Spanish Level 2 may be purchased as a stand-alone resource without the Student Management System.

**System Requirements:** *Minimum:* Win 95/98/Me or NT 4.0/2000; Pentium 166 Mhz processor; 35 MB hard drive space; Mac OS 8.1; Power PC 120 Mhz processor; 16-bit colour display. *Desirable:* Win 95/98/Me; Pentium 233 Mhz processor; 64 MB RAM; Power PC 150 processor; 64 MB RAM

**Suggested Use:** Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Student - Breadth and Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**USO de la gramática española (USE of the Spanish Grammar)** (Print-Integrated Resource). Palencia, Ramón. (USO de la gramática española series). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA).

*USO de la gramática española* is an all-Spanish series that is recommended as a supplementary teacher resource for beginner- and intermediate-level grammar review. It consists of a beginner-level student book and teaching guide, and an intermediate-level student book and teaching guide. The series could be used to provide struggling students with extra grammatical practice. Students are not able to use the resource independently—teacher guidance is required.

**Note:** The stand-alone resource *USO interactivo del vocabulario* (see annotation below) is a student

---

vocabulary workbook that could be used in conjunction with this series.

Date Recommended: 2003-Feb-08

**USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Palencia, Ramón. (USO de la gramática española). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 70 p. ISBN 84-7711-552-4.

This teaching guide provides teachers with a guide to each of the themes and learning activities covered in the student book, plus extension activities and an answer key.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Palencia, Ramón. (USO de la gramática española). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2001. 127 p. ISBN 84-7711-551-6.

This student book is based on the 24 themes, 8 review sections, and 26 communication activities that are the basis of the program. Students are provided with explanations of Spanish grammar concepts and exercise sheets to reinforce learning.

**Note:** The pictures in the student exercise book are not clearly reproduced.

**Suggested Use:** Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Teacher Reference; Grade 7; Senior 4  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)** (Print-Integrated Resource). Palencia, Ramón. (USO de la gramática española). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 87 p. ISBN 84-7711-554-0.

This teaching guide provides teachers with a guide to each of the themes and learning activities

covered in the student book, plus extension activities and an answer key.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)** (Print-Integrated Resource). Palencia, Ramón. (USO de la gramática española). Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2002. 127 p. ISBN 84-7711-553-2.

This student book provides samples of Spanish grammar concepts with exercise sheets.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**USO interactivo del vocabulario (Interactive Vocabulary)** (Print-Non-Fiction). Encinar, Ángeles. Edelsa Grupo Didascalía, SA (LLA), 2000. 163 p. ISBN 84-7711-550-8.

As the title indicates, this resource focuses on the development of vocabulary and interactive communication. It is intended for self-directed learning and to complement classroom instruction. Twenty-four themes, ranging from *Cuerpo Humano* (the human body) to *la enseñanza* (teaching) are covered. Each of the themes is composed of five distinct sections: an introduction to the vocabulary (a series of exercises), common expressions, conversational scripts, situations for role-playing and dialogue, and an opportunity to demonstrate learning.

**Note:** This resource could be used independently or in conjunction with the *USO de la gramática española* series.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1; Senior 2; Senior 3; Senior 4; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

---

**VERBingo and More** (Kit). Cordeiro, Tess.  
Language In Play International (LIP), 2001.  
ISBN 0-9686780-0-9.

*VERBingo* is a teacher resource for practicing verb conjugation and comprehension in all tenses in a motivating, fun way. This learning resource is skill-based and provides developmentally appropriate learning activities. Teachers can connect the resource to other disciplines (e.g., drama). *VERBingo* is current and accurate, and shows thoughtfulness and consideration of the subject matter. It has a clear layout and makes good use of graphics and illustrations.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Senior 3; Senior 4; Student - Breadth  
and Depth; Teacher Reference  
Date Recommended: 2003-Feb-08

**Vox English and Spanish Learner's Dictionary**  
(Print-Non-Fiction). National Textbook Company.  
NTC Publishing Group (NTC), 1997. 626 p.  
hardcover - ISBN 0-8442-7094-6.

This English-to-Spanish/Spanish-to-English dictionary is appropriate for Grade 7 to Senior 4 students as both a classroom resource and an at-home resource. It provides up-to-date translations with abundant examples that illustrate and clarify sensorial problems. Special attention is paid to Spanish and English usage with formal and informal registers, and context is given to demonstrate how words are properly used. Spanish grammar is clearly explained with practical examples and explanations that increase in difficulty throughout the text.

**Suggested Use:** Grade 7; Grade 8; Senior 1;  
Senior 2; Senior 3; Senior 4; Student - Depth;  
Teacher Reference  
Date Recommended: 2001-Jan-07

---

## Alphabetical Title Listing of Suggested Uses by Audience

Please note that the titles in this list are truncated. The complete titles appear in the citations for each resource.

### Breadth & Depth

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette Program with Student Tape Teacher's Edition  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A (Student Book)  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Student Tape Manual  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Writing Activities Workbook  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B (Student Book)  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Student Tape Manual  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Writing Activities Workbook  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 (Student Book)  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Student Tape Manual  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Writing Activities Workbook  
Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 (Student Book)  
Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition  
Dime! Algo: Dime! Algo (Student Book)  
Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
Dime! Dos: Dime! Dos (Student Book)  
Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
Dime! Dos: Dime! Dos Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
Dime! Dos: Dime! Dos Videocassette/Audiocassette Programs  
Dime! Mas: Dime! Mas (Student Text)  
Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Student Text)  
Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Videocassette/Audiocassette Program  
Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)  
Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
Dime! Uno: Dime! Uno Videocassette/Audiocassette Program  
En Español 1: En Español Level 1 (Student Book)  
En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)  
En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)  
En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program  
En Español 1: En Español Level 1 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 1: En Español Level 1 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Español 1: En Español Level 1a (Student Book)  
En Español 1: En Español Level 1a Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 1: En Español Level 1a Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Español 1: En Español Level 1b (Student Book)  
En Español 1: En Español Level 1b Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 1: En Español Level 1b Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package  
En Español 2: En Español Level 2 (Student Book)  
En Español 2: En Español Level 2 Integrated Audio Program  
En Español 2: En Español Level 2 Integrated Video Program  
En Español 2: En Español Level 2 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)

---

En Español 2: En Español Level 2 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Español 3: En Español Level 3 (Student Book)  
En Español 3: En Español Level 3 Audio Program (Audiocassettes)  
En Español 3: En Español Level 3 Integrated Video Program (VHS)  
En Español 3: En Español Level 3 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 3: En Español Level 3 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
Paso a Paso 1 En Vivo 1 (Step by Step 1 Live) (VHS)  
Paso a Paso 2 La Catrina 2 (Step by Step Catrina 2) (VHS)  
Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture (Review:...)

## Grade 7

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Text  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Workbook Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Text  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Workbook Teacher's Edition  
Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)

Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)  
Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette Program with Student Tape Teacher's Edition  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Teacher Classroom Resources  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A (Student Book)  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Student Tape Manual  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Teacher's Manual  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Writing Activities Workbook  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)  
Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)  
Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)  
Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)  
Dime! Algo: Dime! Algo (Extended Teacher's Edition)  
Dime! Algo: Dime! Algo (Student Book)  
Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)  
Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)  
Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)

---

Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
Dime! Uno: Dime! Uno  
Videocassette/Audiocassette Program  
EduOle: Eduole Directions Español Pack  
EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack  
EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack  
En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)  
En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)  
En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program  
En Español 1: En Español Level 1a (Student Book)  
En Español 1: En Español Level 1a (Teacher's Edition)  
En Español 1: En Español Level 1a Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 1: En Español Level 1a Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)  
Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)  
Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
Paso a Paso 1 En Vivo 1 (Step by Step 1 Live) (VHS)  
Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)

Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)  
USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
VERBingo and More

### **Grade 8**

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Text  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Workbook Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Text  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Testing Program Blackline Masters

---

¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Workbook Teacher's Edition  
 Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette Program with Student Tape Teacher's Edition  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Teacher Classroom Resources  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A (Student Book)  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Student Tape Manual  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Teacher's Manual  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Writing Activities Workbook  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)  
 Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)  
 Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)  
 Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)  
 Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)  
 Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)  
 Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)  
 Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)  
 Dime! Algo: Dime! Algo (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Algo: Dime! Algo (Student Book)  
 Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Videocassette/Audiocassette Program  
 EduOle: Eduole Directions Español Pack  
 EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack  
 EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack  
 En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)  
 En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)  
 En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program  
 En Español 1: En Español Level 1b (Student Book)  
 En Español 1: En Español Level 1b (Teacher's Guide)  
 En Español 1: En Español Level 1b Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 1: En Español Level 1b Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package  
 En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)  
 En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)  
 Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
 Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
 Paso a Paso 1 En Vivo 1 (Step by Step 1 Live) (VHS)  
 Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)

---

Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition  
USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)  
USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
VERBingo and More

### Senior 1

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters  
Abrir Paso: Abrir Paso 1A: Los países y sus capitales. Mapas de Latinoamérica. Mapas de España (Countries and their capitals)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1B: Miguel de Cervantes y sor Juana, Pablo Picasso, Juan Carlos I (Miguel de Cervantes and Sister Juana, Pablo Picasso,...)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1C: Deportes, Música (Sports, Music)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1D: Preguntas sobre el mundo hispano (Questions about the Spanish World)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1E: El Perú y España, Barcelona y México D.F., Las regiones de Latinoamérica  
Abrir Paso: Abrir Paso 1F: Andalucía  
Abrir Paso: Abrir Paso 1G: México

Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)  
Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1 Answer Key  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette Program with Student Tape Teacher's Edition  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Teacher Classroom Resources  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B (Student Book)  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Student Tape Manual  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Teacher's Manual  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Writing Activities Workbook  
Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 (Student Book)  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Student Tape Manual  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher Classroom Resources  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher's Manual  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Writing Activities Workbook  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! Level 2 Activities Disc (CD-ROM)  
Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)  
Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)  
Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la

pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)  
 Dime! Mas: Dime! Mas (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Mas (Student Text)  
 Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno  
 Videocassette/Audiocassette Program  
 EduOle: Eduole Directions Español Pack  
 EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack  
 EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack  
 En Español 1: En Español Level 1 (Student Book)  
 En Español 1: En Español Level 1 (Teacher's Edition)  
 En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)  
 En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)  
 En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program  
 En Español 1: En Español Level 1 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 1: En Español Level 1 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package  
 En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)  
 En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)  
 Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
 Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)

Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
 Paso a Paso 2 La Catrina 2 (Step by Step Catrina 2) (VHS)  
 Planet@ 1: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
 Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book)  
 Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Planet@ 1: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Planet@ 1: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)  
 Planet@ 1: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic video that complements Student Book)  
 Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)  
 Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
 Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
 Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
 Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
 The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
 The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition  
 USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
 USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
 USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
 USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)  
 USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
 VERBingo and More

---

## Senior 2

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters

Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)

Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)

Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)

Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)

Abrir Paso: Abrir Paso 2A: Mexico: pasado y presente (Mexico: Past and Present)

Abrir Paso: Abrir Paso 2B: Mexico: ecología (Mexico: Ecology)

Abrir Paso: Abrir Paso 2C: Guatemala y Honduras (Guatemala and Honduras)

Abrir Paso: Abrir Paso 2D: El Salvador y Costa Rica (El Salvador and Costa Rica)

Abrir Paso: Abrir Paso 2E: Panama, Costa Rica y Nicaragua (Panama, Costa Rica and Nicaragua)

Abrir Paso: Abrir Paso 2F: Puerto Rico y la Republica Dominicana (Puerto Rico and Dominican Republic)

Abrir Paso: Abrir Paso 2G: España: 1992 (Spain: 1992)

Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2 Answer Key

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 (Student Book)

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Student Tape Manual

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher Classroom Resources

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher's Manual

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Writing Activities Workbook

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! Level 2 Activities Disc (CD-ROM)

Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)

Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)

Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)

Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)

Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)

Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)

Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)

Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)

Dime! Dos: Dime! Dos (Student Book)

Dime! Dos: Dime! Dos (Teacher's Edition)

Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)

Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)

Dime! Dos: Dime! Dos Complete Testing Program (With Audiocassettes)

Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book)

Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)

Dime! Dos: Dime! Dos

Videocassette/Audiocassette Programs

Dime! Mas: Dime! Mas (Extended Teacher's Edition)

Dime! Mas: Dime! Mas (Student Text)

Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book)

Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)

Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)

Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)

Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)

Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)

Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)

Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)

Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)

Dime! Uno: Dime! Uno

Videocassette/Audiocassette Program

EduOle: Eduole Directions Español Pack

EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack

EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack

En Español 2: En Español Level 2 Teacher Resource Package

En Español 2: En Español Level 2 (Student Book)

---

En Español 2: En Español Level 2 (Teacher's Edition)  
En Español 2: En Español Level 2 Electronic Teacher Tools Test Generator  
En Español 2: En Español Level 2 Integrated Audio Program  
En Español 2: En Español Level 2 Integrated Video Program  
En Español 2: En Español Level 2 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 2: En Español Level 2 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)  
Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)  
Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
Paso a Paso 2 La Catrina 2 (Step by Step Catrina 2) (VHS)  
Planet@ 2: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book)  
Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Planet@ 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Planet@ 2: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)  
Planet@ 2: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic video that complements Student Book)  
Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)

Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition  
USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)  
USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
VERBingo and More

### Senior 3

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters  
Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3 Libro Answer Key  
Abrir Paso: Abrir Paso 3A: Venezuela: Turismo y vida urbana (Venezuela: Tourism and urban life)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3B: Venezuela: Presente y pasado (Venezuela: Present and Past)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3C: Colombia: Literatura y vida diaria (Colombia: Literature and Daily Life)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3D: Ecuador: Ciencias naturales y deportes (Ecuador: Natural Sciences and Sports)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3E: Bolivia: Ecología (Bolivia: Ecology)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3F: Perú: Pasado y presente (Peru: Past and Present)

---

Abrir Paso: Abrir Paso 3G: España: Deportes (Spain: Sports)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 3H: Mexico: ciencias naturales y turismo (Mexico: Natural Sciences and Sports)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)  
 Abrir Paso: Abrir Paso Libro 3  
 Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)  
 Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)  
 Dime! Dos: Dime! Dos (Student Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos  
 Videocassette/Audiocassette Programs  
 En Español 3: En Español Level 3 (Student Book)  
 En Español 3: En Español Level 3 (Teacher's Edition)  
 En Español 3: En Español Level 3 Audio Program (Audiocassettes)  
 En Español 3: En Español Level 3 Electronic Teacher Tools Test Generator (CD-ROM)  
 En Español 3: En Español Level 3 Integrated Video Program (VHS)  
 En Español 3: En Español Level 3 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 3: En Español Level 3 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
 Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
 La Cultura En Juego: Un viaje lúdico hacia el español a través de la cultura hispánica (Culture in Play)  
 Planet@ 3: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
 Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book)  
 Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Planet@ 3: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)  
 Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
 Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
 Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
 Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
 Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture (Review:...)  
 Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture. Answer Key (Review:...)  
 The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition  
 USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
 USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
 USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
 USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)  
 USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
 VERBingo and More  
 Vox English and Spanish Learner's Dictionary

---

## Senior 4

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters

Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)

Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)

Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)

Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)

Abrir Paso: Abrir Paso 4A: Argentina

Abrir Paso: Abrir Paso 4B: Chile: Ecología (Chile: Ecology)

Abrir Paso: Abrir Paso 4C: Chile

Abrir Paso: Abrir Paso 4D: Uruguay

Abrir Paso: Abrir Paso 4E: Paraguay

Abrir Paso: Abrir Paso 4F: España

Abrir Paso: Abrir Paso 4G: España

Abrir Paso: Abrir Paso 4H: Argentina

Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4 Answer Key

Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 (Student Book)

Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition

Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Student Tape Manual

Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Classroom Resources

Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Manual

Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Writing Activities

Workbook

Colección Tiempo: Para comprender: Mensajes orales de la vida cotidiana (To understand: Oral messages about daily life)

Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)

Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Extended Teacher's Edition)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Student Text)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Complete Testing Program (With Audiocassettes)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Cuaderno de Actividades (Activities Book)

Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Videocassette/Audiocassette Program

En Español 3: En Español Level 3 (Student Book)

En Español 3: En Español Level 3 (Teacher's Edition)

En Español 3: En Español Level 3 Audio Program (Audiocassettes)

En Español 3: En Español Level 3 Electronic Teacher Tools Test Generator (CD-ROM)

En Español 3: En Español Level 3 Integrated Video Program (VHS)

En Español 3: En Español Level 3 Más Práctica

Cuaderno (More Practice Book)

En Español 3: En Español Level 3 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)

Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)

Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)

Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)

Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)

La Cultura En Juego: Un viaje lúdico hacia el español a través de la cultura hispánica (Culture in Play)

Planet@ 4: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)

Planet@ 4: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)

Planet@ 4: Libro Del Alumno: Curso de perfeccionamiento (Student Book: A Course for Mastering (Spanish))

Planet@ 4: Libro del Profesor (Teacher's Guide)

Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)

Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)

Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)

Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)

---

Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture (Review:...)  
Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture. Answer Key (Review:...)  
The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition  
USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)  
USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
VERBingo and More  
Vox English and Spanish Learner's Dictionary

### **Student - Breadth**

EduOle: Eduole Directions Español Pack  
EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack  
EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack

### **Student - Breadth and Depth**

¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Text  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Text  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Workbook  
Abrir Paso: Abrir Paso 1A: Los países y sus capitales. Mapas de Latinoamérica. Mapas de España (Countries and their capitals)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1B: Miguel de Cervantes y sor Juana, Pablo Picasso, Juan Carlos I (Miguel de Cervantes and Sister Juana, Pablo Picasso,...)

Abrir Paso: Abrir Paso 1C: Deportes, Música (Sports, Music)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1D: Preguntas sobre el mundo hispano (Questions about the Spanish World)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1E: El Perú y España, Barcelona y México D.F., Las regiones de Latinoamérica  
Abrir Paso: Abrir Paso 1F: Andalucía  
Abrir Paso: Abrir Paso 1G: México  
Abrir Paso: Abrir Paso 2A: México: pasado y presente (Mexico: Past and Present)  
Abrir Paso: Abrir Paso 2B: México: ecología (Mexico: Ecology)  
Abrir Paso: Abrir Paso 2C: Guatemala y Honduras (Guatemala and Honduras)  
Abrir Paso: Abrir Paso 2D: El Salvador y Costa Rica (El Salvador and Costa Rica)  
Abrir Paso: Abrir Paso 2E: Panamá, Costa Rica y Nicaragua (Panama, Costa Rica and Nicaragua)  
Abrir Paso: Abrir Paso 2F: Puerto Rico y la República Dominicana (Puerto Rico and Dominican Republic)  
Abrir Paso: Abrir Paso 2G: España: 1992 (Spain: 1992)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3 Libro Answer Key  
Abrir Paso: Abrir Paso 3A: Venezuela: Turismo y vida urbana (Venezuela: Tourism and urban life)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3B: Venezuela: Presente y pasado (Venezuela: Present and Past)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3C: Colombia: Literatura y vida diaria (Colombia: Literature and Daily Life)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3D: Ecuador: Ciencias naturales y deportes (Ecuador: Natural Sciences and Sports)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3E: Bolivia: Ecología (Bolivia: Ecology)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3F: Perú: Pasado y presente (Peru: Past and Present)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3G: España: Deportes (Spain: Sports)  
Abrir Paso: Abrir Paso 3H: México: ciencias naturales y turismo (Mexico: Natural Sciences and Sports)  
Abrir Paso: Abrir Paso 4A: Argentina  
Abrir Paso: Abrir Paso 4B: Chile: Ecología (Chile: Ecology)  
Abrir Paso: Abrir Paso 4C: Chile  
Abrir Paso: Abrir Paso 4D: Uruguay  
Abrir Paso: Abrir Paso 4E: Paraguay  
Abrir Paso: Abrir Paso 4F: España  
Abrir Paso: Abrir Paso 4G: España  
Abrir Paso: Abrir Paso 4H: Argentina

---

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1 Answer Key  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2 Answer Key  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 3  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4  
Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4 Answer Key  
Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)  
Planet@ 1: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book)  
Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Planet@ 1: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic video that complements Student Book)  
Planet@ 2: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book)  
Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Planet@ 2: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic video that complements Student Book)  
Planet@ 3: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book)  
Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Planet@ 4: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
Planet@ 4: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Planet@ 4: Libro Del Alumno: Curso de perfeccionamiento (Student Book: A Course for Mastering (Spanish))  
The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition

VERBingo and More

### Student - Depth

Colección Tiempo: Para comprender: Mensajes orales de la vida cotidiana (To understand: Oral messages about daily life)  
Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)  
Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)  
La Cultura En Juego: Un viaje lúdico hacia el español a través de la cultura hispánica (Culture in Play)  
Vox English and Spanish Learner's Dictionary

### Teacher Reference

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Workbook Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Workbook Teacher's Edition  
Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)  
Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)

---

Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)  
 Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette Program with Student Tape Teacher's Edition  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Teacher Classroom Resources  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Teacher's Manual  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Teacher's Manual  
 Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)  
 Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition  
 Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher Classroom Resources  
 Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher's Manual  
 Buen Viaje! 2: Buen Viaje! Level 2 Activities Disc (CD-ROM)  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Student Tape Manual  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Classroom Resources  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Manual  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Writing Activities Workbook  
 Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)  
 Dime! Algo: Dime! Algo (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Videocassette/Audiocassette Programs  
 Dime! Mas: Dime! Mas (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Videocassette/Audiocassette Program  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Videocassette/Audiocassette Program  
 EduOle: Eduole Directions Español Pack  
 EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack  
 EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack  
 En Español 1: En Español Level 1 (Teacher's Edition)  
 En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)  
 En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)  
 En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program  
 En Español 1: En Español Level 1a (Teacher's Edition)  
 En Español 1: En Español Level 1b (Teacher's Guide)  
 En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package  
 En Español 2: En Español Level 2 Teacher Resource Package  
 En Español 2: En Español Level 2 (Teacher's Edition)  
 En Español 2: En Español Level 2 Electronic Teacher Tools Test Generator  
 En Español 2: En Español Level 2 Integrated Audio Program  
 En Español 2: En Español Level 2 Integrated Video Program  
 En Español 3: En Español Level 3 (Teacher's Edition)  
 En Español 3: En Español Level 3 Audio Program (Audiocassettes)  
 En Español 3: En Español Level 3 Electronic Teacher Tools Test Generator (CD-ROM)

---

En Español 3: En Español Level 3 Integrated Video Program (VHS)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)  
Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)  
Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
Paso a Paso 1 En Vivo 1 (Step by Step 1 Live) (VHS)  
Paso a Paso 2 La Catrina 2 (Step by Step Catrina 2) (VHS)  
Planet@ 1: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Planet@ 1: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)  
Planet@ 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Planet@ 2: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)  
Planet@ 3: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Planet@ 4: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)  
Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture. Answer Key (Review:...)  
The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition

USO de la gramática española: Junior elemental  
Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior elemental  
Libro del alumno (Student Book)  
USO de la gramática española: Junior intermedio  
Guía didáctica (Teacher's Guide)  
USO de la gramática española: Junior intermedio  
Libro del alumno (Student Book)  
USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
VERBingo and More  
Vox English and Spanish Learner's Dictionary

---

## Alphabetical Title Listing of Media Type

Please note that the titles in this list are truncated. The complete titles appear in the citations for each resource.

### Audiocassette

En Español 1: En Español Level 1 Integrated Audio Program (Audiocassettes)  
En Español 2: En Español Level 2 Integrated Audio Program

### CD-ROM

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! Level 1 Activities Disc (CD-ROM)  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! Level 2 Activities Disc (CD-ROM)  
EduOle (Do not translate)  
EduOle: Eduole Directions Español Pack  
EduOle: Eduole Grammar 1 Español Pack  
En Español 1: En Español Level 1 Electronic Teacher Tool Test Generator (CD-ROM)  
En Español 2: En Español Level 2 Electronic Teacher Tools Test Generator  
En Español 3: En Español Level 3 Electronic Teacher Tools Test Generator (CD-ROM)  
La Cultura En Juego: Un viaje lúdico hacia el español a través de la cultura hispánica (Culture in Play)

### Computer Software

The Rosetta Stone Spanish Level I, Classroom Edition  
The Rosetta Stone Spanish Level II, Classroom Edition

### Kit

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Teacher Classroom Resources  
Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher Classroom Resources  
Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Classroom Resources

Dime! Dos: Dime! Dos Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
Dime! Dos: Dime! Dos Videocassette/Audiocassette Programs  
Dime! Uno: Dime! Uno Assessment Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
Dime! Uno: Dime! Uno Videocassette/Audiocassette Program  
En Español 1: En Español Level 1 Teacher's Resource Package  
VERBingo and More

### Print-Integrated Resource

¡Viva el Español!: ¡Hola! (Hooray Spanish! Hello!)  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Text  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¡Hola! Workbook Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? (Hooray Spanish! What's new?)  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Annotated Teacher's Edition  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Culture Resource Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Resource & Activity Book Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Text  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Student Workbook  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Testing Program Blackline Masters  
¡Viva el Español!: ¿Qué Tal? Workbook Teacher's Edition  
Chicos Chicas (Boys and Girls)  
Chicos Chicas: nivel 1 Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Entre Chicos y Chicas (Video)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno (Student Book)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno CD audio (Student Book, CD audio)  
Chicos Chicas: nivel 1 Libro del alumno, casetes 1 y 2 (Student Book, Audiocassettes)

---

Chicos Chicas: nivel 1 Libro del profesor (Teacher's Guide)  
 Colección Tiempo (Time Collection)  
 Colección Tiempo: Para comprender: Mensajes orales de la vida cotidiana (To understand: Oral messages about daily life)  
 Colección Tiempo: Para conjugar: Prácticas sobre los 100 verbos más usuales (To conjugate: Practicing with 100 verbs)  
 Colección Tiempo: Para pronunciar: + de 100 ejercicios para practicar y mejorar la pronunciación del español (Exercises for Spanish Pronunciation)  
 Dime! Dos: Dime! Dos (Tell me! Two)  
 Imágenes de América Latina (Images from Latin America)  
 Imágenes de América Latina: Manual de historia y cultura latinoamericanas (History & Latin America Manual)  
 Imágenes de América Latina: Material de prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España (Images from Spain)  
 Imágenes de España: Material de Prácticas (Practice Materials)  
 Imágenes de España: Panorama de la formación de España y de las culturas hispánicas (A Panoramic view of the Formation of Spain and Hispanic Culture)  
 Planet@ 1  
 Planet@ 1: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
 Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book)  
 Planet@ 1: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Planet@ 1: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Planet@ 1: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)  
 Planet@ 1: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic video that complements Student Book)  
 Planet@ 2  
 Planet@ 2: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
 Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book)  
 Planet@ 2: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Planet@ 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Planet@ 2: Material De Apoyo Para El Profesor (Support Materials for the Teacher)  
 Planet@ 2: Vídeo didáctico complementario del libro del alumno (Didactic video that complements Student Book)  
 Planet@ 3  
 Planet@ 3: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
 Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book)  
 Planet@ 3: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Planet@ 3: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Planet@ 4  
 Planet@ 4: Libro de referencia gramatical: fichas y ejercicios (Grammar Reference: Worksheets and Exercises)  
 Planet@ 4: Libro Del Alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Planet@ 4: Libro Del Alumno: Curso de perfeccionamiento (Student Book: A Course for Mastering (Spanish))  
 Planet@ 4: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 1 (First Stage Level 1)  
 Primer plano 1: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 1: Libro del alumno (Student Book)  
 Primer plano 1: Libro del profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 1: Profesional: Libro del alumno (Student Book) (Audiocassette)  
 Primer plano 1: Test de evaluación (Evaluation Test)  
 Primer plano 2 (First Stage Level 2)  
 Primer plano 2: Cuaderno de ejercicios (Exercise Book)  
 Primer plano 2: Libro del alumno (Student Book)  
 Primer plano 2: Libro del Profesor (Teacher's Guide)  
 Primer plano 2: Test de evaluación (Evaluation Test)  
 Primer plano 2: Vida cotidiana: Libro del alumno (Everyday Life: Student Book) (Audiocassette)  
 USO de la gramática española (USE of the Spanish Grammar)  
 USO de la gramática española: Junior elemental Guía didáctica (Teacher's Guide)  
 USO de la gramática española: Junior elemental Libro del alumno (Student Book)  
 USO de la gramática española: Junior intermedio Guía didáctica (Teacher's Guide)  
 USO de la gramática española: Junior intermedio Libro del alumno (Student Book)

---

## Print-Non-Fiction

¡Viva el Español!: ¡Adelante! (Hooray Spanish! Forward!) Resource & Activity Book Blackline Masters

Abrir Paso (Open the Way)

Abrir Paso: Abrir Paso 1A: Los países y sus capitales. Mapas de Latinoamérica. Mapas de España (Countries and their capitals)

Abrir Paso: Abrir Paso 1B: Miguel de Cervantes y sor Juana, Pablo Picasso, Juan Carlos I (Miguel de Cervantes and Sister Juana, Pablo Picasso,...)

Abrir Paso: Abrir Paso 1C: Deportes, Música (Sports, Music)

Abrir Paso: Abrir Paso 1D: Preguntas sobre el mundo hispano (Questions about the Spanish World)

Abrir Paso: Abrir Paso 1E: El Perú y España, Barcelona y México D.F., Las regiones de Latinoamérica

Abrir Paso: Abrir Paso 1F: Andalucía

Abrir Paso: Abrir Paso 1G: México

Abrir Paso: Abrir Paso 1H: El español en el mundo (Spanish in the World)

Abrir Paso: Abrir Paso 1I: México D.F. (Mexico Federal District)

Abrir Paso: Abrir Paso 1J: Más personajes históricos (More Historical Figures)

Abrir Paso: Abrir Paso 1K: Las culturas indígenas (Indigenous Cultures)

Abrir Paso: Abrir Paso 2A: México: pasado y presente (Mexico: Past and Present)

Abrir Paso: Abrir Paso 2B: México: ecología (Mexico: Ecology)

Abrir Paso: Abrir Paso 2C: Guatemala y Honduras (Guatemala and Honduras)

Abrir Paso: Abrir Paso 2D: El Salvador y Costa Rica (El Salvador and Costa Rica)

Abrir Paso: Abrir Paso 2E: Panamá, Costa Rica y Nicaragua (Panama, Costa Rica and Nicaragua)

Abrir Paso: Abrir Paso 2F: Puerto Rico y la República Dominicana (Puerto Rico and Dominican Republic)

Abrir Paso: Abrir Paso 2G: España: 1992 (Spain: 1992)

Abrir Paso: Abrir Paso 3 Libro Answer Key

Abrir Paso: Abrir Paso 3A: Venezuela: Turismo y vida urbana (Venezuela: Tourism and urban life)

Abrir Paso: Abrir Paso 3B: Venezuela: Presente y pasado (Venezuela: Present and Past)

Abrir Paso: Abrir Paso 3C: Colombia: Literatura y vida diaria (Colombia: Literature and Daily Life)

Abrir Paso: Abrir Paso 3D: Ecuador: Ciencias naturales y deportes (Ecuador: Natural Sciences and Sports)

Abrir Paso: Abrir Paso 3E: Bolivia: Ecología (Bolivia: Ecology)

Abrir Paso: Abrir Paso 3F: Perú: Pasado y presente (Peru: Past and Present)

Abrir Paso: Abrir Paso 3G: España: Deportes (Spain: Sports)

Abrir Paso: Abrir Paso 3H: México: ciencias naturales y turismo (Mexico: Natural Sciences and Sports)

Abrir Paso: Abrir Paso 4A: Argentina

Abrir Paso: Abrir Paso 4B: Chile: Ecología (Chile: Ecology)

Abrir Paso: Abrir Paso 4C: Chile

Abrir Paso: Abrir Paso 4D: Uruguay

Abrir Paso: Abrir Paso 4E: Paraguay

Abrir Paso: Abrir Paso 4F: España

Abrir Paso: Abrir Paso 4G: España

Abrir Paso: Abrir Paso 4H: Argentina

Abrir Paso: Abrir Paso 4J: México colonial (Colonial Mexico)

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 1 Answer Key

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 2 Answer Key

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 3

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4

Abrir Paso: Abrir Paso Libro 4 Answer Key

Buen Viaje! 1 (Bon Voyage! Have a good trip!)

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1 Audiocassette

Program with Student Tape Teacher's Edition

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A (Student Book)

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Student Tape

Manual

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Teacher's Manual

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1A Writing Activities

Workbook

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B (Student Book)

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Student Tape

Manual

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Teacher's Manual

Buen Viaje! 1: Buen Viaje! 1B Writing Activities

Workbook

Buen Viaje! 2

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 (Student Book)

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Audiocassette

Program with Student Tape Manual Teacher's

Edition

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Student Tape Manual

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Teacher's Manual

---

Buen Viaje! 2: Buen Viaje! 2 Writing Activities Workbook  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 (Student Book)  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Audiocassette Program with Student Tape Manual Teacher's Edition  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Student Tape Manual  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Teacher's Manual  
 Buen Viaje! 3: Buen Viaje! 3 Writing Activities Workbook  
 Dime! Algo: Dime! Algo (Tell me! Something)  
 Dime! Algo: Dime! Algo (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Algo: Dime! Algo (Student Book)  
 Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Algo: Dime! Algo Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos (Student Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Dos: Dime! Dos Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Mas (Tell me! More)  
 Dime! Mas: Dime! Mas (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Mas (Student Text)  
 Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Mas: Dime! Mas Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 (Tell me! Passport to the World)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Extended Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 (Student Text)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Complete Testing Program (With Audiocassettes)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Mas: Dime! Pasaporte al Mundo 21 Level 3 Videocassette/Audiocassette Program  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Tell me! One)  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Student Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno A Practicar! Cuaderno (To Practice! Exercise Book) (Teacher's Edition)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book)  
 Dime! Uno: Dime! Uno Cuaderno de Actividades (Activities Book) (Teacher's Edition)  
 EduOle: Eduole Present Verbs Español Pack  
 En Español 1 (In Spanish 1)  
 En Español 1: En Español Level 1 (Student Book)  
 En Español 1: En Español Level 1 (Teacher's Edition)  
 En Español 1: En Español Level 1 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 1: En Español Level 1 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 En Español 1: En Español Level 1a (Student Book)  
 En Español 1: En Español Level 1a (Teacher's Edition)  
 En Español 1: En Español Level 1a Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 1: En Español Level 1a Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 En Español 1: En Español Level 1b (Student Book)  
 En Español 1: En Español Level 1b (Teacher's Guide)  
 En Español 1: En Español Level 1b Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 1: En Español Level 1b Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 En Español 2 (In Spanish 2)  
 En Español 2: En Español Level 2 Teacher Resource Package  
 En Español 2: En Español Level 2 (Student Book)  
 En Español 2: En Español Level 2 (Teacher's Edition)  
 En Español 2: En Español Level 2 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
 En Español 2: En Español Level 2 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
 En Español 3 (In Spanish 3)

---

En Español 3: En Español Level 3 (Student Book)  
En Español 3: En Español Level 3 (Teacher's Edition)  
En Español 3: En Español Level 3 Audio Program (Audiocassettes)  
En Español 3: En Español Level 3 Más Práctica Cuaderno (More Practice Book)  
En Español 3: En Español Level 3 Para Hispanohablantes Cuaderno (For Spanish Speakers Exercise Book)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students (In Groups!...)  
En Grupos!: A Cooperative Learning Workbook for Beginning Students. Teacher's Manual and Answer Key (In Groups!...)  
Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture (Review:...)  
Repaso: A Complete Review Workbook for Grammar, Communication, and Culture. Answer Key (Review:...)  
USO interactivo del vocabulario (Interactive vocabulary)  
Vox English and Spanish Learner's Dictionary

## **Video**

En Español 1: En Español Level 1 Integrated Video Program  
En Español 2: En Español Level 2 Integrated Video Program  
En Español 3: En Español Level 3 Integrated Video Program (VHS)  
Paso a Paso 1 En Vivo 1 (Step by Step 1 Live) (VHS)  
Paso a Paso 2 La Catrina 2 (Step by Step Catrina 2) (VHS)

---

## Distributor Directory

### **CPLUS** Curriculum Plus

100 Armstrong Avenue  
Georgetown, ON L7G 4Y5  
(800) 660-1244  
Fax: (604) 892-1045  
Web: [www.curriculumplus.ca](http://www.curriculumplus.ca)

### **EDUO** EduOle

1400 Fisher Crescent  
Kingston, ON K7M 8T1  
(613) 384-9351  
Fax: (613) 384-9367  
Web: [www.eduole.com](http://www.eduole.com)

### **FLT** Fairfield Language Technologies

C/O Brian Sellstedt  
P.O. Box 38586  
Metro RPO  
North Vancouver, BC V7M 3N1  
Web: <http://www.rosettastone.com>

### **LIP** Language In Play International

4306-662B Kenaston Blvd.  
Winnipeg, MB R3N 2A1  
(204) 487-7330  
Email: [languageinplay@yahoo.com](mailto:languageinplay@yahoo.com)  
Web: <http://www.languageinplay.com>

### **LLA** Libería Las Américas

10, St. Norbert  
Montreal, QC H2X 1G3  
(514) 844-5994  
Fax: (514) 844-5290  
Email: [librairie@lasamericas.ca](mailto:librairie@lasamericas.ca)  
Web: <http://www.lasamericas.ca>

### **MHR** McGraw-Hill Ryerson Limited

300 Water St  
Whitby, ON L1N 9B6  
(800) 565-5758  
Fax: (800) 463-5885  
Email: [cs\\_inquiries@mcgrawhill.ca](mailto:cs_inquiries@mcgrawhill.ca)  
Web: <http://www.mcgrawhill.ca>

### **MIRA** Miraflores

P.O. Box 458  
Victoria Station  
Montreal, QC H3Z 2Y6  
(514) 483-0722  
Fax: (514) 483-1212  
Email: [miraflores@sympatico.ca](mailto:miraflores@sympatico.ca)  
Web: [www.miraflores.org](http://www.miraflores.org)

### **NEL** Nelson Thomson Learning

1120 Birchmount Rd  
Scarborough, ON M1K 5G4  
(800) 268-2222  
(416) 752-9448  
Fax: (800) 430-4445  
Email: [inquire@nelson.com](mailto:inquire@nelson.com)  
Web: <http://www.nelson.com>

### **NTC**

NTC Publishing Group/  
Contemporary Publishing Group  
4255 W Touhy Ave  
Lincolnwood, IL 60712-1975  
(800) 323-4900  
(847) 679-5500  
Fax: (847) 679-2494  
Email: [ntc-contemporary@tribune.com](mailto:ntc-contemporary@tribune.com)  
Web: <http://www.ntc-contemporary.com/>